

**Felújítják a Kiscelli postát****7**

Októberben készül el a Kiscelli utcai posta ügyfélféltrenek felújítása. Az épület első emeletén és a Flóriánban intézhetik postai ügyeiket.

**Óbuda Sportolója-díjas sízó****13**

Kékesi Márton alpesi sízót, aki Óbuda Sportolója-díjat kapott Óbuda Napján, a jövő bajnokának tartják a szakemberek.

**Párapukuk hőség ellen****32**

A rekordot döntő melegben párapukukkal igyekezett enyhíteni a járókelők hőérzetét a helyi önkormányzat.

**Horgas Eszter varázslatos fuvolakoncertje**

Fotó: ANTAL ISTVÁN

Szeretni bolondulásig címmel „telt házas” koncertet adott a Fő téren **Horgas Eszter** fuvolaművész július 13-án az Óbudai Nyár programsorozatában. A fuvolavirtuóz egyedi stílusra átdolgozott, népszerű magyar filmszlágereket játszott kintűnő zenészekkel kísérve, **Botos Éva** színművésznő, énekesnő, **Milos Punisic** harmonikaművész és neves táncművészek közreműködésével.

KÉPRIPORT A 2-3. OLDALON

**Óbudáról az olimpiára**

Négy III. kerületi sportoló is kvalifikálta magát a 2012-es londoni olimpiára. **Czékus Eszter** műúszó, **Gyurta Dániel** úszó, **Tóth Tamás** paraúszó és **Sztankovics Anna** úszó utazhat Óbudáról az olimpiára. Valamennyien Óbuda Sportolója-díjban részesültek az elmúlt évek során. Csak egy hajszál hiányzott az olimpiai kvóta megszerzéséhez **Paksy Timeának** (kajak) és **Vass Dórának** (ritmikus gimnasztika), akik szintén a városrész ki-váló sportolói.

**Szünidő az unokákkal**

Fenti címmel vette kezdetét az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény vakációra szervezett programsorozata július 17-én.

**Müller Istvánné** intézményvezető és munkatársai a nyári hónapok alatt várják a kerületben élő nyugdíjasokat unokáikkal együtt, hiszen ebben az időszakban többnyire a nagyszülők vigyáznak a gyerekekre a családokban.

RÉSZLETEK A 30. OLDALON

**Tovább erősödött Shanghai és Óbuda kapcsolata**

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata meghívására a városrészbe érkeztek Shanghai Changning kerületének előljárai. Az öttagú delegációt **Bús Balázs** polgármester, **Theisz Bálint** alpolgármester, **Puskás Péter** alpolgármester, **Kelemen Viktória** alpolgármester, **Gyulai Ivánné**, az Óbudai Platán Könyvtár igaz-

gatója, **Szécsi Zsolt** főépítész és **Borbély Rita** kulturális és turisztikai referens fogadta a Városházán július 3-án.

TUDÓSÍTÁS AZ 5. OLDALON

**MEGJELENÉSÜNK.** Lapunk következő száma **augusztus 6-án, hétfőn** jelenik meg. Újságunk korábbi számai is olvashatók a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon.

**Megújult a Kerék iskola**

Befejeződött a Kerék Általános Iskola és Gimnázium energetikai korszerűsítése - jelentette be Óbuda-Békásmegyer polgármestere július 11-én, amikor ünnepélyes keretek közt bemutatták az iskola épületét a sajtó képviselőinek. A felújítás során kicserélték az ajtókat, az ablakokat, szigetelték a falakat és a tetőt, szabályozhatóvá tették a távfűtést és színessé varázsolták kívülről az épületet.

FOLYTATÁS A 4. OLDALON

# Óbudai Nyár a kultúra városában

A XII. Óbudai Nyár rendezvénysorozata ékes bizonyítéka annak, hogy Óbuda a kultúra városa. Szeptember 1-jéig még számtalan programmal várják az érdeklődőket.



A Pataj Jazz Kvintett vérpezsdítő jazz-muzsikát játszott az Óbudai Társaskör hallgatóságának július 4-én



Az Átutazó, Udvaros Dorottya és Dész László zenés estje, a tavalyi sikerre tekintettel idén is Óbudára utazott, a Zichy-kastély udvarára, Cserhalmi György vendégszereplésével július 14-én



ARGENTIN HANGULAT A FŐ TÉREN. Astor Piazzolla csodás darabjai csendültek fel a Quartett Escualo július 6-ai Fő téri koncertjén az Óbudai Nyár programsorozatában. A klasszikus igényrel megkomponált dallamok Buenos Aires füledt nyári éjszakáiba repítették a hallgatóságot. Az előadásban közreműködött többek közt Miklósa Erika és Horgas Eszter is



Meseház, udvarhölgyképző, lovagi torna és kézműves foglalkozás várta a családi napra érkezőket az Óbudai Múzeum udvarán július 7-én. Fellépett Rutkai Bori és a Hébe-Hóba Banda a Vacka dalokkal





A Daniel Glattauer könyvéből „született“, lebilincselően szórakoztató, „Gyógyír északi szélre“ című színdarabot *Fullajtár Andrea* és *Óze Áron* játszotta estéről estére júliusban az Óbudai Társaskörben, ahol július 18-án már az 50. jubileumi előadást tartották



*Tordai Teri* és *Béres Ilona* főszereplésével, *Örkény István* *Macskajátékának* egy olyan feldolgozását láthatta a közönség az Óbudai Társaskör kertjében, melyben csupán a két főszereplő mondja el, éli meg a Szkalla nővérek híres történetét. A darabot *Berényi Gábor* alkalmazta színpadra



Donizetti: *Don Pascuale* című vígoperája az Óbudai Társaskörben „kelt életre“ *Fehér András* rendezésében, *Altörjay Tamás*, *Szakács Ildikó*, *Hajdú András* és *Gaál Csaba* előadásában július 13-án és 14-én. Zongorán közreműködött *Kertész Rita*



Fotó: ANTAL ISTVÁN

A „Cigányprímás“ című operettet a Zichy-kastély udvarán mutatta be az Operettvilág Együttes *Zsádon Andrea* és *Szolnoki Tibor* művészeti vezetésével és főszereplésével július 7-én



Fotó: ANTAL ISTVÁN

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Az Új Széchenyi Terv a Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) – 5.3.0/A pályázatának keretében megvalósuló projektet 187 millió forinttal támogatta az Európai Unió. A beruházás teljes értéke 350 millió forint. Eredményként várhatóan a felére csökken a régi, házigyári technológiával készült épület fűtési költsége. A felújítás nyolc hónapot vett igénybe. Összesen hétezer négyzetméter szigeteltek le és csak **ablakokból 527 darabot cseréltek új, jól**

**zárható, légszigetelt műanyagra.** A kivitelező az Épkar Zrt. volt.

*Kocsisné Hodosi Eszter* elmondása szerint az új ablakoknak köszönhetően sokkal világosabbá vált a híres óriási tornaterem, aminek hatására az áramszámlán is sokat spórolhat majd az intézmény. - Eddig „csak“ a jó eredményekkel tüntünk ki a többi



iskola közül, ezentúl pedig már a külső megjelenésünkkel is - fogalmazott az épület rózsaszín-mályvalila színeire utalva az igazgatónő, aki elmondása szerint nyitott a további felújít

ásokra. Szívesen látna például napelemeket a lapostetőn - ahol egyébként erre rengeteg hely áll rendelkezésre.

*Bús Balázs* ezzel kapcsolatban elmondta, hogy az önkormányzat rendkívül fontosnak tartja az energiatakarékosságot célzó felújításokat. Ezért is csatlakozott már 2005-ben az EU által támogatott energia megtakarítást és az

energiahatékonyság javítását célzó Staccato programhoz. Ennek első lépéseként valósult meg 2009-ben a Faluház felújítása. - Amint ismét meghirdetik az Új Széchenyi Terv épületenergetikai pályázatát, a kerület további intézményekkel indul - jelentette ki a polgármester. A pályázatok előkészítése egyébként már el is kezdődött.

**Domi Zsuzsa**

## Az Óbudai Promenádnépszerűsítéséért

### Pályázat civil szervezeteknek

A pályázat célja **közösségépítő és kulturális rendezvények szervezése, a környezettudatosság terjesztése és a szemlélet formálása** a Kolosy tér-belső Bécsi út környéki fejlesztések társadalmi elfogadtatására és ismertségének megteremtésére, az Óbudai Promenádnépszerűsítésére.

A pályázat pénzügyi kerete: **6.000.000 forint**.

A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás. *Támogatási intenzitás:* 100 százalék. *A támogatás összege:* minimum 200.000 forint, maximum 1.500.000 forint. *A pályázat benyújtásának határideje:* **2012. augusztus 10. (péntek) 12 óra.** A pályázat benyújtásának helye: *2012. július 27-ig* 1033 Bp., Fő tér 4., *Locskainé Radnai Írisz*, [radnai.irisz@obuda.hu](mailto:radnai.irisz@obuda.hu); *2012. július 30-tól augusztus 10-ig* 1033 Bp., Fő tér 3. l. em. 35., *Szabó Rita*, [szabo.rita@obuda.hu](mailto:szabo.rita@obuda.hu), tel.: **437-8688**.

A benyújtási határidő előtt a pályázók kérdéseiket a **437-8921-es** telefonszámon vagy a [radnai.irisz@obuda.hu](mailto:radnai.irisz@obuda.hu) e-mail címen tehetik fel.

#### Pályázásra jogosult szervezetek:

- Nonprofit szervezetek (egyesület, alapítvány, közalapítvány, köztestület), amelyek konzorciumi partnerként nem vesznek részt a városrehabilitációs projektben;
- Nonprofit gazdasági társaságok, amelyek konzorciumi partnerként nem vesznek részt a városrehabilitációs projektben;
- Társasházak, lakásszövetkezetek;
- Szociális szövetkezetek, amelyek konzorciumi partnerként nem vesznek részt a városrehabilitációs projektben.

A pályázati anyag letölthető az önkormányzati honlapról: [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu)



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

**Múlt hónap elején kezdődött a Kolosy tér és környékének felújítása, részleges átépítése**

### Testületi ülés

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete technikai jellegű és formális kérdésekről döntött a július 12-én tartott rendkívüli ülésén.

### Új igazgató a vagyonkezelő élén

A képviselő-testület *Szendródi Tamást* bízta meg az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. vezetésével legutóbbi, július 12-ei rendkívüli ülésén. A zrt. igazgatója *Eperjesi Zoltán* volt.

### Országgyűlési képviselők fogadóórái

- **Bús Balázs** polgármester és országgyűlési képviselő (*4. számú egyéni választókerület*) előzetes jelentkezés alapján tartja fogadóóráját. További információért hívja a polgármesteri titkárságot a **437-8696-os** telefonszámon.
- **Menczer Erzsébet** (*3. számú egyéni választókerület*) országgyűlési és önkormányzati képviselő *minden hónap első csütörtökén 16-tól 18 óráig* tart fogadóórát a *Kaszásdűlő utca 7. szám alatti Fidesz-irodában*. Időpont-egyeztetés miatt a fogadóóra előzetesen be kell jelentkezni a **367-8791-es** telefonszámon.

Együttműködés a kultúra, az idősgondozás és a turizmus terén

# Tovább erősödött Shanghaj és Óbuda kapcsolata

Mint ismeretes, Óbuda és Shanghaj Changning kerületének vezetői testvérkerületi szándéknyilatkozatot írtak alá tavaly novemberben. Az együttműködést elsősorban a kultúra, a turizmus és az idősgondozás terén kívánja megvalósítani a két fél. Ezeket a területeken sok a hasonlóság a két kerület között: magas arányú az idős lakosság, valamint nagy súlyt fektetnek az élhető környezet kialakítására kulturális programok és a történelmi örökség ápolása révén.

**B**ús Balázs köszöntőjében felidézte Óbuda történelmi múltját és jelenkorát, hangsúlyozva, Óbuda és Changning nemcsak területük nagyságában, de földrajzi fekvésükben és a városok „életében“ betöltött szerepükben is hasonlóak. A tanácsteremben



tartott rövid eszmecsere során a polgármester elmondta: az időskori aktivitás megőrzése a kulturális intézmények bevonásával példaként járhat Óbuda előtt. Más népek kultúrája, hétköznapi élete

megismerésének kiváló eszközeként értékelte a Magyarországról szóló kínai ifjúsági történelmi versenyt. A Hudec-ház felújítását, illetve funkciójának tervezését is az együttműködés gyakorlati lépései

közé sorolta és elismerésének adott hangot. Felidézte: Hudec László magyar származású építész az 1920-30-as években több mint hatvan épületet tervezett Shanghajban, köztük jelentős, és ma már mű-

emlékként óvott középületekkel. Az építész egykori lakóházának felújítása és magyar építészeti és kulturális központtá alakítása az elmúlt években Changning egyik legfontosabb beruházása volt.

A kínai küldöttség vezetője megjegyezte, hogy a találkozó napján telihold volt, mely az ősi kínai naptár szerint 6. hó 15. napjára esett. Ez az együttállás kultúrájukban különleges szereppel bír. - Ez az időszak a legalkalmasabb a családtagok összejövetelére. Úgy érzem, mintha hazajöttem volna - mondta Xia Yongtai baráti érzéseit kifejezve.

A delegáció ellátogatott a kerület szociális intézményeibe, a Platán Könyvtárba, a Gázgyárba, a Graphisoft Parkba és a Társaskörbe.

## „Ablak Kínára“ a Platánban

**Ünnepélyes keretek közt tárta ki szárnyait a „Kínai ablak“ a Platán Könyvtárban július 3-án. A Kínáról szóló könyveket, illetve a kínai szerzők műveit külön polcokon összegyűjtve találják az olvasók e naptól. A kötetek egy részét helyben olvashatják, többségét kikölcsönözhetik. A Platán Könyvtár munkatársai folyamatosan bővítik a kínai kínálatot, melyhez a városrészben vendégül látott delegáció három új kiadvánnyal járult hozzá.**

**T**avaly novemberben az óbuda küldöttség ellátogatott Shanghaj Changning kerületébe, hogy a testvérvárosi kapcsolatról szóló szándéknyilatkozatot aláírják. A látogatás során a számos kulturális program részeként ellátogattak a kerület legnagyobb könyvtárába is. Ott találkoztak először azzal a kezdeménnyel, ami az „Ablak Shanghaira“ elnevezést kapta. Ezt Shanghai városa és a Shanghai-i Könyvtár, Kína egyik legnagyobb könyvgyűjteményének intézményi munkatársai indították el. Céljuk, hogy a világ minél több könyvtárát ellássák a

shanghai-i könyvkiadók által kiadott, Kínával, a kínai kultúrával kapcsolatos legfrissebb könyvekkel. A résztvevő könyvtárak évente mintegy száz kötetet kapnak ajándékba a Shanghai-i Könyvtártól. A bibliotéka programjába több mint 20 ország és régió 150 könyvtárát és 30 kutatóintézetét kapcsolta be a könyvcserebe és az együttműködésbe. A könyvtár mérete, felszereltsége és a kezdeményezés, melyben négy ország könyveit külön polcokon sorakoztatták fel, mintegy ablakot nyitva a testvérvárosok, testvér-országok kultúrájára, ötletet adott Bús

Balázs polgármesternek. Saját kezdeményezésre immár a kerület is részt vesz a programban az Országos Széchényi Könyvtár és az ELTE Konfuciusz Intézete mellett.

A gyűjteményt a Platán Könyvtár könyveiből, DVD- filmjeiből állították össze, melyet új beszerzésekkel egészítettek ki. A külön gyűjteményben helyezték el a küldöttségtől ajándékba kapott könyveket is. A könyvtárosok célja, hogy minél több látogató nyerhessen betekintést a kínai történelembe és a távolkeleti ország kultúrájába annak érdekében, hogy megismerhessék a kínai civilizáció sok évezredes fejlődését és a mai Kínát. Bús Balázs beszédében Weöres Sándor: A teljeség felé című könyvéből idézett. Az író gondolko-

dás módja köztudottan közel áll a kínai gondolkodáshoz, filozófiához. Xia Yongtai, a kínai delegáció vezetője reményének adott hangot, hogy a kezdeményezés nem csak a két kerület, hanem a két ország kulturális életében is hídként szolgál majd. Megjegyezte, hogy a Kínai Ablakban fellelhető Petőfi gyűjtemény Szabadság, szerelem! című versét szinte mindenki ismeri Kínában.



## Többen hajóznak a vártnál



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Jelentős érdeklődés kísé-  
te az új menetrendszerinti  
dunai hajókat.**

Főleg hétfőn előfordult utas lemaradás, de munkanap is sűrítést kellett elrendelni. Eszerint az eredeti elképzeléssel szemben a D12-es vonalon is egész nap közlekednek a hajók, így 30-40 perces menetsűrűség biztosítható a két járat közös vonalszaká-

szán. Mivel hétfőn is jelentős az utazási igény, ezért további sűrítés és az üzemidő meghosszabbítása is szóba kerülhet - erősítette meg a Budapesti Közlekedési Központ. Lapunk kérdésére a BKK-nál kifejtették, hogy az eszközállomány és a pénzügyi lehetőségek függvényében lehet a továbbfejlesztésről gondolkodni, ugyanakkor azt is meg kell várni,

hogy a nagy érdeklődés az újdonságnak szól vagy a későbbiekben is állandósul. A hétfői D13-as járat jellemzően maximális kihasználtsággal közlekedik. A BKK jelezte, hogy munkanapon végeztek utasszámlálást, mely szerint például a **Római-parton** egy teljes nap 449 felfutó és 492 leszálló volt.

**Kertész**

## Teljes vonalon közlekedik a szentendrei HÉV

A BKK szakemberei július 16-án elhárították azt a műszaki hibát, ami miatt a korábban tervezettnél egy nappal tovább tartott a H5-ös (szentendrei) HÉV vonalán végzett karbantartási munka. Így július 16-án 20 órától ismét eredeti menetrendjük szerint, a teljes vonalon közlekednek a szerelvények.

A HÉV-vonal belső szakaszán működő, úgy-

nevezett elektronikus biztosítóberendezés több eleme - a vonatokat érzékelő külsőterti berendezések, kábelek - a berendezést ért túláram-hatás miatt meghibásodott. A vágányzárat július 15-én egy nappal meghosszabbították, ezért a vonatok július 16-án a Szentlélek tér és Békásmegyér, illetve a Szentlélek tér és Szentendre között jártak, míg a Batthyány tér és a Szentlélek tér között a

H5 jelzésű HÉV-pótló autóbusszokkal közlekedhettek az utasok.

A Szépvölgyi út és a Margit híd budai hídfő közötti szakaszon egyelőre 15 km/h sebességgel haladhatnak a szerelvények.

## Egyenruhát kapnak a BKV-buszok

**Hírösszefoglaló: Egységes, égkék színt kapnak a BKV buszai, hogy egyértelműen azonosíthatók legyenek.**

A könnyebb beazonosíthatóság érdekében egységes színt kapnak a BKV buszai, az át-színezés nem jár extra költséggel - közölték a Budapesti Közlekedési Központnál (BKK).

Ma Budapest utcáin többféle megjelenésű, állapotú autóbusz jár, ami sem városképi, sem azonosíthatósági szempontból nem előnyös. Az elmúlt években minden egyes típusnál eltérő színt alkalmazott a BKV, így az Ikarus 200-as buszok sötétkék színe után az Ikarus 400-as típusnál a zöld is dominánsként került elő, majd a 7-173 gyorsbuszok piros színezést kaptak, végül a buszpark egy része ezüstös fényezést kapott.

Időközben türkizkék frankfurti használt bu-

szok, sárga-kék és ezüst brüsszeli csuklósok, színátmenetekkel tarkított szürke-narancssárga-zöld színeket is magukon viselő IK-412-es buszok jelentek meg. A BKK szerint ez az utasoknak teljesen áttekinthetlenné tette, mely buszok érvényes a jegyük, bérletük, és mely közlekedik a BKK megrendelésében. A változással a buszok beazonosíthatók lesznek, ami könnyebbé teszi a vidéki, külföldi használatok számára.

A buszok átszínezésének nem lesznek extra költségei, mert az idén a buszfelújítások és a használt buszok honosítása miatt a buszállomány jelentős részének, mintegy 100 busznak az átfestése egyébként is szükséges, valamint át kell festeni az újonnan forgalomba állítani tervezett 150 járatot is. A teljes flotta a tervek szerint négy-öt éven belül lesz egységes.

## Vízcső-felújítás forgalmirend-változással

A Szépvölgyi út Árpád fejedelem útja és Ürömi köz közötti szakaszán, az Ürömi közben és az Alsó Zöldmáli úton várhatóan október végéig vízvezeték-rekonstrukciós munkálatokat végeznek a Fővárosi Vízművek Zrt. dolgozói. A felújítási munka alatt az érintett útszakaszon életbe lépett forgalmirend-változás miatt az autósok és a tömegközlekedést igénybe vevők megnövekedett menetidejével számolhatnak. A rekonstrukció során a vízszolgáltatást zavartalanul biztosítja a Fővárosi Vízművek Zrt. (Bővebb információ: [www.vizmuvek.hu](http://www.vizmuvek.hu)).

## Új csuklósbusz a 109-esen

Hétfőn új, a korábban az utasoknak már bemutatott Ikarus-187V típusú autóbusz is szolgálatba áll a 109-es járaton. Munkanapokon a 7-es vonalán találkozhatunk a világoskék színű magyar gyártmányú autóbusszal, amely 18,8 méter hosszú, 36 ülő- és 140 állóhellyel rendelkezik. A légkondicionált utastérrel és alacsonypadlós megoldással készült au-

tóbusz csereszerződés alapján 2014 év végéig

maradhat a BKV állományában. **Kertész**



BKV.hu

## Nem lesz melegvíz július 31-én a távfűtéses lakásokban

A társaság arról tájékoztatja a lakosságot, hogy a távhő-ellátó berendezések karbantartása miatt július 31-én 7-től 18 óráig a III. kerületben, a távhővel ellátott épületekben a hálózati melegvíz szolgáltatás szünetel. A Budapesti Távhő-szolgáltató Zrt. egy nap alatt elvégzi a szükséges karbantartási munkálatokat. Utána újra lesz melegvíz.

A lakosok a Flóriánban intézhetik ügyeik többségét

# Felújítják a Kiscelli postát

Mint azt már többen is tapasztalhatták, postai ügyeik intézésekor néhány hete a Kiscelli utcai postáról a Flórián Üzletközpontba irányították, felújítási munkálatok miatt. A lakosokat érintő legfontosabb kérdésekre **Szerdahelyi Kinga**, a Magyar Posta Zrt. sajtószóvivője válaszolt.

- *Miért volt szükség a felújításra?*

- A postahely gépészetileg, esztétikailag és funkcionálisan is megérett a modernizációra, ezért a felújítás teljes körű. A megújult kör-



nyezet lehetővé teszi az ügyfélbarát kiszolgálást, a zsúfoltság csökkentését. Az ablakoknál dol-

gozó kollégák munkakörülményei is jelentősen javulnak.

- *Milyen változások várhatók?*

- A felújított, klimatizált belső tér nyitott-pultos rendszerű lesz, melyet ügyfélhívó berendezéssel látnak el. Ez jelentősen javítja a kiszolgálás hatékonyságát. A kollégák hét munkaállomásnál várják az ügyfeleket, továbbá egy főpénztár valamint postabolt és fiókbérlet is rendelkezésre áll majd. A klasszikus postai szolgáltatásokon túl banki és pénzforgalmi szolgáltatásokat is igénybe vehetnek az ügyfelek, a nyitást követően.

- *Meddig tartanak a munkálatok?*

- A felújítás októberben fejeződik be, a postahely várhatóan no-



vember elején fogadja új, magas színvonalú ügyfélterével az ügyfeleket.

- *A felújítás ideje alatt milyen ügyekben tudnak segítséget nyújtani a Kiscelli postán? Mit lehet most ott intézni?*

- A munkálatok alatt az épület első emeletén zavartalanul igénybe vehető a fiókbérleti szolgáltatás, a letétbe helyezett, értesített küldemények átvétele és a díjhiteles küldemények feladása.

- *Novemberig hol intézhetik ügyeiket legegyszerűbben a lakosok?*

- Az előbb felsoroltakon kívül, más postai szolgáltatások igénybe vételére legközelebb a Flórián Üzletközpontban (Flórián tér 6-9.) működő postahelyen van lehetőség, hétfőtől péntekig 8-tól 19, szombaton 8-tól 14 óráig.

- *A beruházáshoz milyen forrást vesz igénybe a társaság?*

- A Magyar Posta Zrt. a költségeket saját forrásból finanszírozza. **Sz. Cs.**

## Éjszaka felszállás csak az első ajtón

Lényegében visszaáll az évtizedekkel ezelőtti kalauzos rendszer a legtöbb Óbudát is érintő éjszakai autóbusszjáraton.

Azokon a vonalakon, ahol éjszaka szólójárművek közlekednek, felszállni csak az első ajtón lehet, míg a leszállásra a középső és a hátsó ajtó vehető igénybe. Éjszaka azonban az első ajtónál nem a járművezető, hanem biztonsági őr nézi a jegyeket és a bérleteket, és akiknek egyik sincs, az nála vásárolhat emelt áron, 400 forintért jegyet.

Az intézkedés a környékünket érintő járatok közül a 901-est, a 918-ast, a 937-est, a 943-ast és 960-ast érinti. Lényegében csak a 923-ason nem változik az eddigi rend. Felhívjuk ugyanakkor a figyelmet, hogy a 943-ason is el kell fogadni a környéki vonaljegyeket, amelyek lényegesen olcsóbbak a budapesti vonaljegynél. **Békásmegyerről** Budakalászára például 160 forint, míg Pomázra 250 forint a 320 forint helyett.

**Kertész István**



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Útjavítási munkákat, kátyúzásokat végeztet folyamatosan az önkormányzat Óbudán. Képeinken: járdajavítás a Szőlő utcában és a Mátys király úton

## Életmentő egészségkártyát minden óbudainak!

**Nagyszabású programba kezdett Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata, ugyanis Budapesten elsőként csatlakoztak a Dr. Card Önkormányzati Egészségkártya Programhoz.**

A program első üteme sikeresen lezárult, hiszen még a nyári szünet előtt ellátták a kerületben tanuló valamennyi általános iskolás diákot és a közintézmények dolgozóit Dr. Card egészségkártyával. Az egészségkártya sürgősségi ellátás esetén a mentőorvosok munkáját teszi hatékonyabbá, ugyanis tartalmazza tulajdonosa legfontosabb egészségügyi és személyes adatait, valamint a baleset, rosszulletés esetén értesítendőkhöz elérhetőségeit. Így egy helyen, rendszerezetten találják azon információkat, amelyek az ellátáshoz szükségesek.

A Dr. Card Kft. 2012. januárjában kötötte meg szakmai együttműködését az Országos Mentőszolgálattal, amelynek keretein belül az OMSZ szakemberei segítik a Dr. Card honlapjáról elérhető e-Kartonrendszer sürgősségi moduljának fejlesztését, amely segítségével bárki - orvostól és egészségügyi intézettől függetlenül - bankkártya szintű biztonsággal tárolhatja egészségügyi adatait. Az egészségkártya szereplő adatait mindenki ingyene-



sen tárolhatja saját e-Kartonjában.

Óbudán júliusban kezdtek meg az Önkormányzati Egészségkártya Program második ütemét, amelynek célja, hogy támogató vállalatok segítségével Óbuda valamennyi lakosát ellássa az életmentő kártyával.

A program megvalósításához csatlakozott **Varga Katalin**, akit 2012. február 25-én a Miss Colours Hungary 2012 rendezvényén megválasztották Magyarország első kereskedelmi szépségkirálynőjének. A verseny óta számos karitatív akcióban vett részt Katalin, aki személyesen is közreműködik az Óbudán működő vállalatok felkeresésében.

Varga Katalin a kérdésként, hogy miért csatlakozott

a programhoz azt felelte, hogy nagyon fontosnak tartja, hogy minden ember rendelkezzen egészségkártyával, hiszen az valóban életet menthet. Szerinte nagyon sokat jelent, ha egy baleset, rosszulletés esetén akár azonnal tudják értesíteni a hozzátartozókat a mentőorvosok. Majd hozzátette: - Nagyon remélem, hogy a kerületben tevékenykedő vállalatok vezetői meglátják az egészségkártya fontosságát és lehetőségeikhez mérten támogatni fogják a célt, hogy mind a 120 ezer Óbudán élő lakos rendelkezzen egészségkártyával.

Az egészségkártyának nemcsak a sürgősségi ellátásban van nagy szerepe, hiszen a kártyatulajdonosok százalékos kedvez-

ményben részesülnek a Dr. Card KedvezményPontjaihoz csatlakozó vállalatok termékei, szolgáltatásai árából. A kedvezményt nyújtó vállalatok célja, hogy felhívják a lakosság figyelmét az egészséges életmód fontosságára, továbbá hogy biztosítsák,

hogy a kártyatulajdonosok mindig maguknál tartásuk egészségkártyájukat.

Az **Önkormányzati Egészségkártya Program** lezárását augusztusban tervezik, hogy szeptemberre Óbuda minden lakosa rendelkezzen egészségkártyával.

### Közérdekű információk

#### Rendelési idő-változások nyáron

Június 25-e és augusztus 31-e között a **Csobánka téri szakrendelőben** változik a sebészet és a radiológia rendelési ideje. A **sebészet** rendelési ideje a következő szerint módosul: **hétfőn, szerdán, pénteken 8-tól 14 óráig, kedden és csütörtökön pedig 14-től 20 óráig** lesz sebészeti rendelés Békásmegyeren. A **radiológiai osztály** **hétfőtől csütörtökig változatlanul 8-tól 20 óráig** dolgozik, **pénteken azonban csak 8-tól 14 óráig** rendel Békásmegyeren a fenti időszakban. \* A **Vörösvári úti szakrendelőben** hétfőtől péntekig **változatlanul** lesz sebészeti szakrendelés, illetve röntgen 8-tól 20 óráig.

#### Gyomor és nyelési röntgenvizsgálat

A Vörösvári úti szakrendelőben lehetőség van gyomor és nyelési röntgenvizsgálat elvégzésére. A vizsgálathoz beutaló (a beutalási diagnózis pontos feltüntetésével), és előzetes időpont-egyeztetés szükséges.

#### Gyermek szemészeti rendelés

**Dr. Hatos Emília** gyermekszemész szakorvos **minden kedden 15-től 19 óráig** rendel a **Vörösvári úti szakrendelőben**. Kérjük a szülőket, hogy a gyermekeket lehetőség szerint hozzák-vigyék. A gyermek szemészeti rendelésre **előjegyzés** szükséges! Gyulladásos és sérült gyermekeket természetesen továbbra is lehet a felnőtt szemészeti szakrendelésre vinni.

#### Előjegyzés telefonon és e-mail-ben

Felhívjuk pácienseink figyelmét, hogy a **Vörösvári úti szakrendelő** előjegyzési rendszere a **388-7760-as**, illetve a **388-8384-es** telefonszámokon továbbra is **hétköznap 8-tól 20 óráig** működik. A **Csobánka téri rendelő** előjegyzési rendszere pedig **9-től 15 óráig** hívható a **454-7506-os** telefonszámon. Kérjük önöket, hogy a délutáni órákat is vegyék igénybe, ezzel is mérsékelve központunk leterheltségét. 2012. januárjától lehetőség van e-mail-es előjegyzésre is az **elojegyzes@obudairendelok.hu** címen.

## Csecsemőgondozási verseny

### Nyolcadikos supercsapat a Fodrosból

**Talán csak mókának indult, hogy ők is neveznek a csecsemőgondozási versenyre - köztük egy fiúval -, de a végén igen komolyra fordult a dolog.**

A regionális versenyen - ahol hat kerület (I., II., III., XI., XII., XXII.) iskolái mérték össze tudásukat - „még csak” a III. helyezést érték el, de a budapesti döntőn már a legjobbnak bizonyultak. Így ők képviselték a fővárost a XVII. Országos Csecsemőápolási Ver-

seny Szolnokon rendezett döntőjén júniusban.

Ha az országos versenyt csak szavakkal jellemeznék, akkor talán ezek lennének rá a legmegfelelőbbek: fárasztó, nehéz, hosszú, meglepő, szigorú, néha kellemes, helyenként vicces. Az országos döntőn az 5. helyezést szerezték meg a Fodros diákjai: **Hanuder Helga, Horváth Miriam, Kutassy Jenő**. Felkészítő: **Balyiné Varga Cecília** iskolai védőnő.



## Egyéni választókerületek képviselői

## A cél a vagyon értékének növelése

**Az önkormányzati választásokat 2010 októberében tartották. Sorozatunkban arról kérdezzük az egyéni választókerületek képviselőit: milyen ügyekben jártak el a lakosok érdekében?**

**E**zzúttal dr. Pappné dr. Nagy Judit (Fidesz-KDNP), a 15. számú egyéni választókerület képviselője, a vagyongazdálkodásért és a közterület hasznosításért felelős alpolgármester számol be munkájáról.

- Választókerületem háromnegyed része lakótelephez köthető: a *Kabar utca-Hímző utca-Hatvány Lajos utca*, vagyis a *Pünkösdfürdőtől balra helyezkedik el, míg kisebbik része attól jobbra, a családi házas területen, az Árpád*

*utca-Királyok útja* által határolt területen.

A legtöbb kérdés és panasz az utak, járdák, parkok állapotával kapcsolatban érkezik hozzám. Ezeket általában viszonylag könnyen sikerül is orvosolni, a városüzemeltetési osztály közreműködésével.

A legtöbbeket mégis a békásmegyeri piac helyzete foglalkoztat. Több választási ciklus óta fennálló probléma, hogy a városrész már régen kinötte a piacot, éppen ezért bővíteni és korszerűsíteni szükséges. A képviselőtestület májusban határozott arról, hogy fejlesztési koncepciót készített. A pá-



lyázati felhívásra az ajánlatok beérkeztek és napokon belül megkötésre kerül a legkedvezőbb ajánlatadóval a szerződés. Ennek értelmében megvalósít-

hatósági tanulmányt kell készítenie a nyertesnek, amely több variációt tartalmaz. Ezek közül fogja eldönteni majd a testület, hogy melyiket tartja megvalósításra alkalmasnak. S mivel ez egy jelentős beruházás lesz, magántőke bevonása is szükséges a megvalósításához. A projekt megvalósulása esetén egy minden igényt kielégítő, kényelmes és korszerű vásárcsarnoka lesz Békásmegyernek, amelyet

már régen megérdemelnének az itt lakók.

Vagyongazdálkodásért és a közterület hasznosításért felelős alpolgármesterként is megkeresnek a választópolgárok. Legtöbbször pavilonok, illetve úgynevezett kitelepülések (vendéglátóegységekhez tartozó teraszok) működéséhez kérnek közterület-használati engedélyt. Kiemelten ügyelünk a városképi szempontokra, ezért egy ilyen engedélykérelemhez ma már fotorealisztikus látványtervet és műszaki rajtot kell csatolni, amelyet a főépítési iroda véleményez és csak szakmai jóváhagyásuk alapján létesülhetnek és működhetnek ezek az építmények.

Tavasszal elkészült és a képviselő-testület által jóváhagyásra került az önkormányzat 2014-ig szóló vagyongazdálkodási stratégiája. Ennek megvalósítása érdekében tevékenykedik a 2011. év őszén létrehozott új a vagyongazdálkodásért felelős gazdasági társaság, a vagyongazdálkodási feladata az Óbudai Vagyongazdálkodási Zrt., amelynek feladata, az önkormányzat vagyonának hasznosítása, azaz az ingatlanok bérbeadása, karbantartása, felújítása illetve az erre kijelölt ingatlanok értékesítése. Célunk továbbá, hogy ingatlanvagyonunk hosszú távú hasznosítása is biztosított legyen.

**Domi Zsuzsa**

## Dévai gyerekek a Római-parton



**Óbuda-Békásmegyer Román Nemzetiségi Önkormányzata már tavaly tervezte a hátrányos helyzetben és a kisebbségben élő gyermekek támogatását határon innen és túl. Ezt az elképzelést sikerült idén nyáron megvalósítani, egybekötve az Óbudai Sportegyesület szünidei ingyenes evezés oktatásával.**

**A** nyaralás mellett tanultak is a diákok. Ezt a fáradságot a gyerekek nagy vidámsággal kezelték. Az itt töltött időt kultúraápolásra, hagyományörzésre, kapcsolat-

teremtésre, barátságkötésre használták fel. A tábor telephelye az Óbudai Sport- és Szabadidő Nonprofit Kft. vendégházában volt, amely kiváló feltételeket biztosított

számukra. A táborlakók nagy része Erdélyből, a Dévai Szent Ferenc Alapítványtól érkeztek, *Böjte Csaba* testvér „számai” alól, *Varga Csaba* tanár vezetésével: *Popovici Ioana, Csengeri Vasile, László István, Moga Alexandra, Maris Roland, Mezei Anna Mária, Pap Csongor* és *Pap Botond. Kiss Balázs* és *Kiss Tamás* Tatabányáról, egy

hatgyermekes családból érkezett. A gyerekek pilanatok alatt megtanulták a magyar és román énekeket. A táborba több látogató érkezett, akik értékes ajándékokkal kedveskedtek az itt nyaralóknak.

*Dr. Csepeli Zsuzsanna*, az Óbudai Sport- és Szabadidő Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatója és *Havadi Elza* (Fidesz-KDNP) önkormányzati képviselő, kulturális tanácsnok örömmel adta át *Bús Balázs* polgármester üdvözlését a gyerekeknek. A sok

ajándékot a gyerekek szívből jövő szeretettel és énekekkel köszönték meg mindkét nyelven.

A Budapesti Román Egyesület elnöke, *Roxin Anna* tudomást szerezve a tábor létezéséről felajánlotta solymári telephelyüket sportnap rendezésére, pizza- és szalonnasütéssel egybekötve. A táborozók látogatást tettek a Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeumban, majd városnézésen és képviselő hájókiránduláson vettek rész a „gályán”, *Horváth „Indián” Pál*, az Óbudai Sportegyesület Vízitúra Szakosztálya vezetőjének jóvoltából.

## Levelezőlista civil szervezeteknek

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata levelezőlistát üzemeltet a kerületben működő civil szervezetek számára. Az önkormányzat által végzett napi pályázatfigyelés keretén belül felajánljuk, hogy részükre folyamatos tájékoztatást nyújtunk elektronikus levelezőrendszerünkön keresztül a különböző pályázati lehetőségekről és a civil szervezeteket érintő egyéb hasznos információkról. Ha igénylik az önkormányzat szolgáltatását, ezt szíveskedjenek jelezni *Locskainé Radnai Írisz* ifjúsági, sport és civil szervezetekkel foglalkozó referensnél, a [radnai.irisz@obuda.hu](mailto:radnai.irisz@obuda.hu) e-mail címen.

## Biciklis és lovas rendőrök Budapesten

**Hírösszefoglaló:** Kerékpáros és lovas rendőrök járják július 11-től 9-től 21 óráig Budapest bicikliútjait, turisztikailag frekventált területeit, valamint közparkjait. **Tarlós István** főpolgármester a kezdeményezést kétmillió forinttal támogatta saját, főpolgármesteri keretéből.



FOTÓ: KOVÁTS GÁBOR

**A biciklis rendőrök a Római-parton, az V. kerületben, a Margitszigeten és a Népligetben járőröznek**

Negyven biciklis, szolgálatonként tíz kerékpárral és negyven lovas rendőr ellenőrzi a főváros frekventált parkjait. A kezdeményezést a Fővárosi Önkormányzat újonnan alakult Bűnmegelőzési és Közbiztonsági Bizottsága első között tárgyalta a napirendek között, és az előterjesztést egyhangú többséggel meg is szavazta.

*Zsolnai József*, a bizottság elnöke a biciklis és lovas egységet bemutató sajtótájékoztatón elmondta, hogy a városvezetés minden kezdeményezést támogat, amely lehetővé teszi a rendőri jelenlét erősítését Buda-

pesten. A fővárosban az elmúlt években folyamatosan bővültek a kerékpárutak, hogy a közlekedést komfortosabbá tegyék. Azonban ez azt is maga után vonta, hogy megszorodtak a kerékpárral közlekedők szabálysértései, sokszor figyelmen kívül hagyják azokat. A bizottsági elnök a biztonságos közlekedés érdekében felhívta a figyelmet arra, hogy minden biciklis tartsa be a szabályokat a baleset-

tek elkerülése érdekében.

*Balogh János*, a Készenléti Rendőrség parancsnoka hangsúlyozta, hogy az egységek elsődleges feladata fellépni a kerékpárosok szabálysértései ellen. A biciklik, a ruházat és a rendőrök kiképzése összesen ötmillió forintjába került a rendőrségnek. A kiképzésben és a kerékpárok kiválasztásában, valamint felszerelésében a Magyar Ke-

rékpárosklub volt a rendőrség segítségére.

A kék-fehér alapszínű kerékpárokat felszerelték tárolóval és a gumibot elhelyezésére alkalmas gyűrűkkel is. A járőrök egyenruhájának alapjául a vízirendészek rendszerített egyenruhája szolgált. A kerékpáros egység turisták útbaigazítására is kapott felkészítést, valamint a klub bicikliseknek szóló „kisokosával” is tudják segíteni a kerékpárosokat.

## Nyakból tépett aranyláncot

A III. kerületi Rendőrkapitányság eljárást indított - őrizetbe vétele mellett - egy 40 éves nő ellen, mert megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy július 5-én a Szentendrei úti egyik társasháza felvonójában egy 90 éves nő nyakában lévő aranyláncot kitépte, majd a sértettet a földre lökte. A gyanúsítottat kerületi rendőrkapitányság járőrei a helyszínen elfogták.

## Erősít a vízirendészet

Tavaly 47 ember fulladt a Dunába, míg 2010-ben 51, az idén eddig 19 ember lette halálát a Dunában Magyarországon. A rendőrségi adatok szerint évente mintegy kétszázán fulladnak tavakba, folyókba. A kánikulában egyre gyakrabban fürdőznek az emberek tiltott helyeken, ezért a nyári szezonban a vízirendőrök megerősített szolgálatot látnak el.

## Köszönet a segítségért

A HÉV békásmegyeri megállója és a Bálint György út közötti szakaszon április 4-én a reggeli órákban elvesztettem az eszméletem; a János kórházban tértem magamhoz. Szeretném megköszönni annak a személynek a segítségét, aki mentőt hívott és segített rajtam. Megjegyezni kívánom, hogy soha nem iszom alkoholt, nem dohányzom, nem drogozom. A fent írt időpontban fordult velem először a orvosok már megtalálták az okát. Hálásan köszönöm a segítséget.

**H. Róbert Gergő**  
egyetemista

## Vízi szabályok

- **Fürdeni tilos** a Duna budapesti szakaszán, mivel az város belterülete. Tilos a fürdés ezenkívül vízi műtárgyak, azaz hidak, kikötők közelében és hajóútvonalon is, ami a Duna pesti szakaszán szinte parttól partig tart.
- **Helyszíni bírságot** von maga után a folyóban történő úszás. Ha valaki csak bokáig megy a vízbe, hogy lehűtse magát, esetleg megúszhatja egy figyelmeztetéssel, ha nem túl veszélyes szakaszon teszi ezt.
- **A hajózási szabályzat** rendszere szabályozza a vízi közlekedést, a fő szabályok a nagy hajókra, a mellékszabályok az evezősökre, kishajókra vonatkoznak. A nagy hajóknak mindig elsőbbség jár. A gépi meghajtású kishajók vezetői viszont kötelesek az evezősöknek elsőbbséget adni.



FOTÓ: ANTAL ISTVÁN

AZ OLDALT ÖSSZEÁLLÍTOTTA: SZEBERÉNYI CSILLA

**A III. kerületi Rendőrkapitányság központi telefonszáma: 430-4700. Az ügyeletet a 430-4712-ön hívhatják, itt tehetik meg bejelentéseiket.**

## Veszélyes hőmérők

**Bár hivatalosan már nem lehet higanyos lázmérőt forgalmazni, még sok háztartásban ilyen használ. S amíg ez a hőmérő létezik, addig a higannyal kapcsolatos egészségügyi problémákkal is számolni kell - amennyiben eltörik a lázmérő.**

A higany mérgező anyag: fejfájást, remegést, húgyhólyaggyulladást, valamint emlékezetvesztést okozhat. Még szerves vegyületei is mérgezőek. Mivel a kiömlő higany azonnal párologni kezd, legelőször is nyissunk ablakot! Csak ezután kezdjük összeszedni a szilánkokat és a szürke golyócskákat, amelyekké maga a higany formálódik. Ne érnünk szabad kézzel a higanyhoz és még a lábunkkal se érintsük meg! Legjobb, ha gumikesztyűt veszünk fel és cipőben vagy legalább papucsban végezzük ezt a „hadműveletet”. A higanygolyócskákat egy fehér papírlappal sörögessük össze, amint „találkoznak” összeolvadnak. Ha minden egyben van már, akkor tegyük zárható edénybe!

A higany semlegesítésére a legjobb a kén. Ezért azokat az elgurult higanygolyócskákat, amelyeket nem sikerült „összeszednünk” kénporral tudjuk ártalmatlannítani. A patikában vásárolhatunk kénport vagy kéntartalmú sebhintőport, amelyet az összetört lázmérő helyére szórhatunk. Borítsuk le a port egy újságlappal és hagyjuk dolgozni! A higany a kénnel kapcsolatba lépve higany-szulfidá alakul. Ez az anyag pedig már nem veszélyes a szervezetünkre nézve. A keletkező szürkés anyagot söpörjük össze, és tegyük ezt is zárható edénybe. Ezután mossuk fel a padlót tiszta vízzel, majd a felmosóröngyöt is dobjuk ki, ne használjuk többet! A zárható edénybe gyűjtött higany és higany-szulfid veszélyes hulladéknak minősül, ezért ne a szemétkukába dobjuk, hanem adjuk le egy veszélyeshulladékgyűjtő telepen. A helyiséget, amelyben összetört a lázmérő, néhány napig folyamatosan szellőztessük, hogy teljesen kiürüljön belőle a higanygőz!



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Barbár kezek törtek derékba egy facsemetét a Fő téren**

AZ OLDALT ÖSSZEÁLLÍTOTTA: DOMI ZSUZSA

## Nekik a Római-part a Riviéra

Óbuda és a közeli kerületek lakóinak kedvelt kirándulóhelye a kerületrészt. A vizen vagy kerékpárral túrázóknak és a sétálóknak kedvező

feltételeket biztosít a környék. Különösen a hétvégeken nagy a forgalom a partmenti sétányon, az éttermekben. Sok család a külföldi

nyaralás, a tengerpart, vagy a Balaton helyett itt tölti szabadidejének nagy részét. Nekik a Római-part jelenti a Riviérát.

L. A.



Fotó: LOVAS ALBERT

## Környezetcsúfítók

A Keled utca az illegális szemétkukák kedvelt helye. A vasút melletti árokban, vagy az út másik oldalán sűrűn követik egymást a környezetet csúfító szemétkupacok. A felelőtlen emberek által hátrahagyott „bűnjelek” listája változatos: építési törmelék, lestrapált bútor, műanyag palack, papírhulladék, törött WC-csésze, szakadt télikabát és sok egyéb, a háztartásban feleslegessé vált holmi látványa vált ki ellenérzést az arra járókban. A szemetet gyakran elviszik, de szinte már más-

nap újra „akcióba lépnek” a környezetszennyezők. Egy nagyon szigorú bü-

ntetési tétel kiszabása talán jelentősebb visszatartó erőt jelentene.

**Kép és szöveg:**  
L. A.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**A rekkenő hőséget az állatok is nehezen viselik. Utazáskor zárt autó helyett sokkal jobbnak bizonyul a bicikli után kötött kiskocsi**

## KönyvMegálló a Római téren és a Mátyás király úton



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Mint arról lapunk június 15-ei számában tudósítottunk, Óbuda is aktívan részt vett a 83. Ünnepi Könyvhét programsorozatában.

Két KönyvMegálló nyitott az önkormányzat: az aquincumit a Római téren, a csillaghegyit pedig a Mátyás király úton, összefogva az Óbudai Platán Könyvtárral és a Csillaghegyi KultúrMontázs civil egyesülettel.

Amennyiben a szabadtéri könyvesrével kapcsolatos tapasztalatok kedvezőek lesznek, további utcai könyvespolcokat telepítenek majd a városrész különböző pontjain.

(*Aquincumi KönyvMegálló a Római tér 1. előtti területen, csillaghegyi KönyvMegálló a Mátyás király út 5. előtti területen.*)

### Oklevél az óbudai alkotónak

Rák Béla Óbudán élő grafikus, újságíró „Szobrok alulnézetben - Majdnem ötperces novella” című alkotása elismerő oklevelet kapott a leányfalui Aba-Novák Galéria által kiírt novellapályázaton. A pályázatra 34 mű érkezett, a szakmai zsűri két első díjat adott ki. Az alkotóknak Csikszentmihályi Róbert Munkácsy-díjas szobrászművész hat kisplasztikája szolgált témaként.

### Gordonkaduó

A Megbékélés Háza ingyenes hangversenysorozatában Farkas Áron és Buxbaum Viktória gordonkaduóját hallhatják az érdeklődők július 23-án 19 órai kezdettel. (A koncert ingyenes. Cím: Újmejeri tér, a Hadriánus utca-Királyok útja sarkán.)

### Festmények

Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény Kiskorona utcai galériájában festménykiállítás nyílt Barlai László és tanítványai munkáiból. Megtekinthető július 31-ig, hétfőtől péntekig 9-től 16 óráig. (Cím: Kiskorona utca 3.)

### Évzáró tárlat

A Színkör művészeti csoport évzáró kiállítása augusztus 31-ig látható az Óbudai Platán Könyvtárban. (Cím: Arató Emil tér 1. Nyitva tartás: [www.platankonyvtar.hu](http://www.platankonyvtar.hu))

## Ráadást adnak a Szkalla lányok

A nagy sikerre való tekintettel két nyáresti programot is megismételnek az Óbudai Társaskörben augusztusban.

Az Örkény István: Macskajátékából Berényi Gábor által átdolgozott Szkalla lányokat, Béres Ilona és Tordai Teri előadásában augusztus 2-án 20 órai kezdettel tekintheti meg a közönség.

(Belépőjegy: 3 ezer forint.)

Gitárest még egyszer

Snéberger Ferenc az augusztus 1-jei, 20 órakor kezdődő gitárestjét követően 22 órakor ráadásként ad. A zenesz művészetét a roma hagyományok, a brazil zene és a flamenco éppúgy inspirálja, mint a klasszikus gitár és a jazz. (Belépőjegy: 2500 forint.) Sz. Cs.

### HOZZA, VIGYE, OLVASSAI!

**HOZZA** el azt a könyvet, amit már nem olvas otthon, de másoknak is ajánlanál

**VIGYE** el azt a könyvet, ami megrésztet, és **OLVASSA** el!

Biztos van Önnek olyan könyve otthon, amit szívesen olvasott, de már régebbi nem vette le a polcra! Biztos van olyan könyve, amit megosztana másokkal. Ha így van, hozza el ide a könyvespolcra, helyezze be, hogy másoknak is elérhető legyen!

Ha talál a polcon olyan könyvet, ami felkelti az érdeklődését, akkor vegye el, vigye el és olvassa el. Minden Ön által hozott skanin való helyett egy könyvet választson, így másoknak is jut a könyvespolcra!

**Kérjük**, hogy 1 hazott könyv helyett 1 könyvet vigyen el! Így hosszútávon is betöltheti a szakriny a közös könyvespolc szerepét!

**Kérjük**, segítsen a KönyvMegálló rendszerben tartásban. Ez a kezdeményezés mindannyunká. Ennek működése közös érdek, vigyázzunk rá! Ha látja, hogy a szakrinyt, vagy a könyveket, kar énté jelölje a lenni telefonszámom!

**Kérjük**, csak olyan könyvet hozzon, amit saját családjának is ajánlaná! A polcra ne helyezzen újságokat, magazinokat, és tankönyveket!

A „Csillaghegyi KönyvMegálló” Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata, a KultúrMontázs Egyesület és az Óbudai Platán Könyvtár együttműködésében jött létre. Javaslataival, illetve probléma esetén hívja a +36 20 778 3939 telefonszámot!

Az „Aquincumi KönyvMegálló” Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata és az Óbudai Platán Könyvtár együttműködésében jött létre. Javaslataival, illetve probléma esetén hívja a +36 1 368 7093 telefonszámot!

Még csak néhány hete adták át az első két KönyvMegállót. Körkérdeésünkben arra voltunk kíváncsiak, mi a véleménye az embereknek a kezdeményezésről, illetve hogy igénybe veszik-e a szolgáltatást?

**Gábornyik Mária** (csecsemő- és gyermekápoló):

- Nagyon jónak tartom ezt az újszerű kezdeményezést. Itt lakom a Kaszásdűlőn és örömmel tapasztalom, hogy milyen rendesek az emberek, hiszen nem fosztják ki a könyvszekrényt. Magam is rendszeresen hozok ide könyvet, ma négyet tettem be a polcokra, de eddig összesen már legalább 15 kötetet gazdagítottam a tárlót.



**Szabó Bence** (gimnazista):

- Nekem tetszik! A csillaghegyi KönyvMegállót is ismerem. Egy gondom van, hogy sok olyan kötetet találok itt, amelyeket azért hoznak az emberek, mert otthon már feleslegessé váltak és a családban senki nem olvas el. Úgy vélem, én hasznos darabokat tettem a KönyvMegállóba. Ezek gyerekeknek szóló idegen nyelvű keresztretvények.



**Mihály Márta** (nyugdíjas):

- Tetszik a KönyvMegállót ötlete. Én is gyarapítom a készletet. Már vagy 60 könyvet hoztam eddig és még nincs vége. Ma Robert Merle, Moldova György és Végh Antal köteteket tettem a polcra. Úgy látom, hogy amiket hoztam, azokat el is vitték olvasni az emberek. Egyébként, ahogy figyelem, szépen cserélődik a készlet.



d. zs.

Az utca hangja

### Mi a véleménye a KönyvMegállóról?

## Hidegkuti Nándor Emlékplakett

## „Az utánpótlás-nevelés az életem“

**Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a kerület sportjáért végzett tevékenysége elismeréseként Horváth Péternek Hidegkuti Nándor Emlékplakettet adományozott Óbuda Napján.**

- Az elismerések áradata már tavaly elérte, hiszen egy éven belül a Magyar Kajak-Kenu Szövetség Arany Érdemérmét és a Magyar Sportért Életműdíjat is átvehette. Mivel érdemelte ki ezeket a magas rangú kitüntetések?

- 49 éves oktatói munkámmal. Ma már az első versenyzőim unokáit tanítom kajakozni. Gyakorlatilag húszéves korom óta nevellek sportolókat. A Tímár utcában születtem, az utca Duna-parti végén volt az Újpesti Dózsa kajakos vízitelepe. A versenyszerű sportolást hamar abba kellett hagynom sérülések miatt, így már 1963 és 1968 között edzősködni kezdtem. Közben a Testnevelési Főiskolán kajak-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

kenu szakedzői képesítést szereztem, bíraskodtam nemzetközi kajak-kenu versenyeken, és versenykajakokat építettem tanítványaimnak. 1968 és 1984 között edzett versenyzőim közül 8-an: *Tőzsér Ilona, Pozsonyi Ágnes, Zakariás Mária, Dragos Ágnes, Baranyai Andrea, Harkai Orsolya, Romhányi Zoltán, Fábiani István* Európa-, illetve vi-

lágbajnoki érme-  
ket nyertek. Ne-  
velődője vol-  
tam *Storz Bo-  
tond* háromszoros olimpiai bajnok, világ- és Európa-bajnoknak, *Beé István* ötszörös világbajnoknak és a vb bronzérmes *Szijaártó Istvánnak*. 14 volt versenyzőm követte példámat, és kajak-kenu edző lett. Közülük *Dragos Ágnes, Sóti István, Hrazdil Vilmos, Martinek Péter, Zakariás Mária* szintén világbajnok, illetve érmes kajakosokat nevelt. Az 1984-es Los-Angeles-i olimpiát követően - amelyen a szocialista országok sajnálatos módon nem vehettek részt - úgy döntöttem, hogy ezután az utánpótlás-nevelésről szóljon az életem, ettől kezdve Európa-bajnoki, illetve világbaj-

noki szintű ifjúsági korú versenyzőkkel foglalkozom. 1978 óta tagja vagyok a Kajak-Kenu Szövetség Edzőbizottságának, 1985-ben a Szövetség elnökségi tagjává választottak, 1986-tól napjainkig pedig sportágfejlesztési alelnök vagyok.

- Mikor alapította meg saját egyesületét, a Multi Víz Sport SE-t? És mit takar a „Multi“ elnevezés?

- Huszonöt évvel ezelőtt, 1987-ben alakultunk itt, a **Rómain**. *Tanos László*, kajakos társamnak volt egy cége, a Multi Lingua Fordító és Tolmács Iroda. Felajánlotta, hogy 50 ezer forinttal hozzájárul az egyesület alapításához, ezért cserébe és hálából felvettük a „Multi“ nevet. Hát, ez a nevünk rövid története. 1990-ben kollégáimmal, *Dragos Ágnessel* és *Sóti Istvánnal* átjöttünk a Római-partra.

- A csónakház falán függ egy tábla, amely 864 centiméteres vízállást je-

lez, miközben az épület meglepően újnak tűnik...

- 2002-ben épült, miután 1991 óta négyszer öntötte el telepünket a Duna. Amikor 2002-ben kétszer is - tavasszal és ősszel - kiöntött a folyó, összedől a régi csónakházunk. A klubtagság akkor összefogott és társadalmi munkában felépített egy új házat. A pénzt feleségem, *Andrea* jövedelméből, családi házunk eladásából és bankhitelből teremtettük elő, ez utóbbit mind a mai napig törlesztjük. A klubtagok munkájukkal nagyon sokat segítettek, és azóta is mindenben számíthatok rájuk. Az egyesület számára felajánlott szja 1 százalékok nélkül például nehezen tudnánk talpon maradni. És ugyanezt mondhatom el a családomról, kollégáimról is: a feleségem erkölcsi támogatása nélkül nem tudtam volna ezt az életutat végigjárni.

**Domi Zsuzsa**

**A tizenhat éves ifjú sportolót a jövő bajnokának tartják a szakemberek. Apja szerint - aki egyben edzője is - Marci alpesi síelőnek született.**

Az alapokat Japánban sajátította el, ahol 3-tól 5 éves koráig élt és ideális körülmények között gyakorolhatott. Első klubja a Bánkúti Sí Klub volt, melynek színeiben 2006-ban már első versenyén sikerrel szerepelt, a serdülők mezőnyében országos bajnokságot nyert. Tudása egyre jobban kiteljesedett, a szlovák, osztrák, szlovén és olasz edzőtáborok hatására karakteres versenyzővé fejlődött. A tehetséges fiatal lehetőséget kapott nagy versenyeken való indulásra. Európai Olimpiai Fesztivál, Felnőtt Alpesi vb, Téli Ifjúsági Olimpia, kanadai és olasz utánpótlás seregszemlék, mind-

## Óbuda Sportolója-díjas

## Kékesi Márton alpesi síző

mind nagy élményt jelentettek számára. „Hátrányos“ helyzete (házánkban kedvezőtlenek a síelés feltételei) miatt még nem tagja az európai élvonalnak, de képességei és akaraterije révén közelebb kerülhet hozzájuk. Nevelőegyesületét 2009-ben hagyta el, és az **Óbudán** működő Fullsport SE-hez igazolt. Ebben a klubban főleg élversenyzők szerepelnek, akik esélyesek a téli olimpián és világbajnokságokon való indulásra.

Az Óbuda Napján *Bús Balázs* polgármestertől átvett Óbuda Sportolója-díjat nagyra becsüli a tizenhat éves versenyző: - Még nagyon a pályám elején járok, így a versenyeken nyert érme-  
ken kí-

vül nincs sok sporttróféám. Ezt a kitüntetést nagyra értékelem, hiszen a kerület vezetői tartottak érdemesnek a díjra. Külön öröm, hogy a polgármestertől vehettem át, aki gratulált és további sike-

reket kívánt. Ez az ünnepelem nem csak egy szimpla emlékplakett átadás volt, sokkal több annál. A Fő tér Óbuda Napján ünnepelőbe öltözött, ha már ilyen szerencsém volt, megnéztem néhány

érdekes programot. Amikor a dobogóra szólítottak, a sok ember miatt nagyon izgultam, nem szoktam még hozzá az ilyen szerepléshez. Köszönöm a kitüntetést, ami jelentős motivációt ad majd pályafutásomhoz. Következő versenyeim már Óbuda hírnevéért is fogok küzdeni.

**Lovas A.**



# ÓBUDAI NYÁR

2012. 06. 15. – 09. 01. | [www.obudainyar.hu](http://www.obudainyar.hu)



## FŐ TÉR 07. 20. PÉNTEK 19.00 BENKÓ DIXIELAND BAND

### A dixieland doyenjei



A Benkó Dixieland Band a világon az egyik legnagyobb sikersorozatot felmutató zenekar. Az elmúlt évtizedekben hungarikum lett, számaikat milliók ismerik és hallgatják. Legnépszerűbb dalaikból nyújtanak át egy csokorral az Óbudai Nyár közönségének.

**Benkó Sándor** – klarinét, együttes vezető  
**Halmos Vilmos** – zongora, ének  
**Gáspár Pál** – bэндzó  
**Kovacsevics Gábor** – dob  
**Csikós Miklós** – bőgő  
**Nagy Iván** – poson, ének  
**Szalóky Béla** – trombita



## FŐ TÉR 07. 27. PÉNTEK 19.00 BUDAPEST RAGTIME BAND

### Chaplin és a muzsika



Azt kevesen tudják, hogy Chaplin remek zeneszerző volt, rengeteg számot komponált – ezekből állított össze egy estét a Budapest Ragtime Band, a magyar tradicionális jazzélet talán legpatinásabb együttese. Koncertjeik rendszeres hallgatósága tudja, hogy minden alkalommal, humorral, látványos színpadi „gégekkel” egészítik ki felejthetetlen koncertjeiket. Új programjuk talán még az eddigieknél is több lehetőséget ad a színpadi mókázásra.



Közreműködik:

**Szirtes Edina** hegedűművész, énekes

**Szacsvay László** Jászai Mari-díjas, Erdemes Művész



**Gruber Béla  
köztéri kiállítás nyílt  
a Kórház utcában**



# ÓBUDAI NYÁR

2012. 06. 15. – 09. 01. | [www.obudainyar.hu](http://www.obudainyar.hu)



## MOZI ÓBUDÁN

KOBUCI KERT (1033 BUDAPEST, FŐ TÉR 1.)



Programunkkal idén Garas Dezső (1934. 12. 09. – 2011. 12. 30.) előtt kívánunk tisztelegni. A Nemzet Színésze címmel kitüntetett, Kossuth-díjas és kétszeres Jászai Mari-díjas színész-rendező filmjei közül a kerület polgárai internetes szavazással öt alkotást választottak ki. A vetítéseket beszélgetés előzi meg, ahol a filmek egy-egy alkotója, szereplője segítségével idézzük meg a feledhetetlen művész emlékét.

INGYENES

07. 23. hétfő

20.30 Beszélgetés Udvaros Dorottyyával

21.00 RIPACSAK

színes, magyar film, 94 perc, 1981, rendező: Sándor Pál  
Fsz.: Kern András, Udvaros Dorottya



07. 30. hétfő

20.30 Beszélgetés Sándor Pállal

21.00 A LEGÉNYANYA

fekete-fehér, magyar vígjáték, 80 perc, 1989, rendező: Garas Dezső  
Fsz.: Eperjes Károly, Kállai Ferenc, Pogány Judit



## ÓBUDAI KULTURÁLIS KÖZPONT

1032 Bp. San Marco u. 81. • Tel.: 388-2373



**KOKAS IGNÁC**  
Kossuth-díjas festőművész  
emlékkiállítás

A kiállítás július 31-ig  
tekinthető meg.

## SYMBOL ART GALÉRIA

Bécsi út 56. • tel.: 06 1 333-5656 • [www.symbolbudapest.hu](http://www.symbolbudapest.hu)



**MIRA HALMOSI MÁRIA**  
festőművész (Szentendre)  
emlékkiállítás

Megnyitó: 08.21. kedd 18.00  
08. 21-28.

# ÓBUDAI NYÁR

2012. 06. 15. – 09. 01. | [www.obudainyar.hu](http://www.obudainyar.hu)



## SZÍNHÁZ A ZICHY UDVARBAN

07. 28. SZOMBAT 20.30

### A BERMUDA HÁROMSZÖG BOTRÁNY

Jegyárak elővételben: 2400 Ft, 2900 Ft, helyszínen: 3000 Ft, 3500 Ft  
Esőnap: az előadásokat követő vasárnap

#### VÍGJÁTÉK KÉT RÉSZBEN

Fannie Lövenstein – **Voith Ági**, Tess La Ruffa – **Esztergályos Cecilia**, Johnny Paolucci – **Koltai Róbert**, Rabbi Lev – **Kézdly György / Kertész Péter**, Angela – **Timkó Eszter**, Rita – **Vertig Timea**

Írta: Renee Taylor és Joseph Bologna, fordította: Ungvári Tamás, Díszlet: É. Kiss Piroska, Jelmez: Tordai Hajnal, Zene: Döme Zsolt  
Művészeti vezető: **Karinthy Márton**, rendező: **Bodrogi Gyula**  
A Bermuda háromszög az amerikai színpadok kedvelt darabja, melyben két özvegyasszony költözik a napfényes nyugatra egy nyugdíjasok közösségébe, ahol egy szívtipró mindkét asszony fejét elcsavarja. Váratlan fordulatok és megejtően romantikus színek váltják egymást – mi kell még a páratlan szórakozáshoz?





III. Kiskorona u. 7.  
Telefon: 250-0288  
www.obudaitarsaskor.hu  
www.jegymester.hu

## SZÍNHÁZ A KERTBEN

Rossz idő esetén a nagyteremben  
Július 25., 26., 27., 28. este fél 9 óra

Daniel Glattauer:  
**GYÓGYÍR ÉSZAKI SZÉLRE**

Emmi Rothner: **FULLAJTÁR ANDREA**  
Leo Leike: **ÖZE ÁRON**



Rendező: **GÖTTINGER PÁL**  
Producer: **ORLAI TIBOR**

Idén újra a Társaskörben, remélhetőleg immár a kertben találkozhatnak ezzel a lebilincselően szórakoztató darabbal, mely megszólít fiatalot, idóst, magányost, családot, mindenkit, aki szereti látni mindennapjaink ellentmondásait, emberi útvesztőit.

Az előadás az Óbudai Társaskör, a Kultkikötő és az Orfai Produkciós Iroda együttműködésével, a szerző engedélyével és a Thomas Sessler Verlag Ges. M. B. H. és a Hofra Kft. közvetítésével jött létre.

Belépőjegy: 3000 Ft

## PLEIN AIR KONCERTEK A LISZT FERENC KAMARAZENEKARRAL A KISCELLI MÚZEUM UDVARÁN

Művészeti vezető: Rolla János  
Rossz idő esetén az Óbudai Társaskör nagytermében

Július 23., hétfő este 8 óra

Közreműködik:  
**VARGA GÁBOR** – klarinét



Július 30., hétfő este 8 óra

Közreműködik:  
**KOKAS KATALIN**  
és **KELEMEN BARNABÁS** – hegedű

Hagyományainkhoz hiven a Liszt Ferenc Kamarazenekar nyári, kiscelli hangversenyein a vonószekari irodalom népszerű és kevésbé ismert alkotásai is helyet kapnak. A különleges hangulatú helyszínen különleges képességű szólísták lépnek majd színpadra.

Belépőjegy: 3000 Ft

## PLEIN AIR KONCERT A LISZT FERENC KAMARAZENEKARRAL AZ ÓBUDAI TÁRSASKÖR KERTJÉBEN

Művészeti vezető: Rolla János  
Rossz idő esetén a nagyteremben  
Augusztus 6., hétfő este 8 óra

**DELICATES**  
Zenei csemegék

Belépőjegy: 3000 Ft

## MUZSIKA A KERTBEN

Rossz idő esetén a nagyteremben  
Augusztus 1., szerda este 8 óra

**SNÉTBERGER FERENC**  
GITÁRESTJE



Belépőjegy: 2500 Ft



1033 Óbuda, Fő tér 1.  
Zichy-kastély udvara

Bővebb információ és teljes program:

[www.kobuci.hu](http://www.kobuci.hu)

Ízelítő a KOBUCI kert programjaiból:

július 23.	20:30	<b>MOZI Óbudán: Ripacsok</b>	A belépés ingyenes!
július 24.	20:00	<b>Paddy and the Rats</b>	Belépő: 1200 Ft
július 27.	20:00	<b>Parno Graszt</b>	Belépő: 800 Ft
július 30.	20:00	<b>MOZI Óbudán: A legényanya</b>	A belépés ingyenes!
július 31.	20:00	<b>Gereben Zita Quintet</b>	Belépő: 800 Ft
augusztus 1.	20:00	<b>Kerekes Band</b>	Belépő: 1000 Ft



## Óbudai Kulturális Központ

1032 Budapest, San Marco utca 81.  
telefon, fax: 388-2373, 388-7370  
www.kultunkozpont.hu



**Július 25. szerda 9.00-12.00**

„Ha szerda, akkor ÖKK”  
kézműves foglalkozás.  
Záró rendezvény: Marcipán  
cica és az oroszláság  
– a Zeneszínház bábeliadása.  
Ingyenes.

## Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel: 250-1020  
www.obudaimuzeum.hu, titkarsag@obudaimuzeum.hu  
Nyitva tartás: kedd-vasárnap: 10-18 óra, hétfő: zárva. Belépődíj: tel-  
jes árú: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Min-  
den hónap első szombatján a látogatás ingyenes!  
A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.



„Óbuda – Egy város három arca”  
– az Óbudai Múzeum állandó kiállítása  
Az interaktív elemekkel gazdagított tár-  
lat Óbuda történetének három jelentős  
korszakát, három egymástól markánsan  
elkülöníthető arcát, a középkori királyi, ki-  
rályneői székhelyet; a Zichy korszaktól a  
szanálásig tartó kort, valamint a város mai  
arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macska-  
köves óbudai utca köti össze.

„Óbudára nézve nagy változás állott be”  
– Harrer Pál és a várossegység kora

A múzeum új időszak kiállítása Óbuda egyik legjelentősebb kor-  
szakába vezet vissza a látogatót. Harrer Pál  
életén és munkásságán keresztül mutatja be  
a III. kerület fejlődését a várossegysítéstől  
egészen az 1910-es évek elejéig. 1873-ban  
Harrer Pál polgármesterként képviselte a  
Pesttel és Budával fővárossá egyesülő Óbu-  
da érdekeit a várossegysítést megelőző tár-  
gyalásokon, majd szentánúja volt a város-  
rész életében bekövetkező változásoknak.  
A kiállítás megtekinthető. 2012. május 4-  
2013. január 31.



## Polaris Csillagvizsgáló

1036 Budapest, Laborc u. 2/c.  
Távcsöves bemutató: A Hold, a Szaturnusz és a nyári égbolt csodái -  
július 24., 26., 28., 31., augusztus 2. 21.00-23.30  
Szaturnusz és a nyári égbolt csodái - augusztus 4. 21.00-23.30

## Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum

1036 Budapest, Korona tér 1. Tel.: 375-6249, web: www.mkvm.hu  
Nyitva: hétfő kivételével minden nap 10-18 óráig. A múzeumi  
belépődíjgyel az összes kiállítás megtekinthető! Jegyár: 800 Ft,  
kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 1500 Ft

**ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSOK** – „Nekem soha nem volt otthonom...” – Knödy Gyula budapesti életének színtere!

**Reklámtáblák, Látványraktár**

**IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK**

A „bűkergető” Haranghy Jend művészete a vendéglátásban.

Megtekinthető: augusztus 5-ig

Csárdás, polka, zepperi – meghosszabbítva 2012. augusztus 30-ig  
Zenés szórakoztató vendéglátás és zenemű-kereskedelem a 19.  
században.

Ramadan fesztivál – Július 27., augusztus 3., augusztus 10. és 17.  
19h. A részletekről honlapunkon olvashat: www.mkvm.hu

## Óbudai Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emőke tér 1.  
(bejárat a Kadosa utca felől)

Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu

Nyitva tartás: hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-  
19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14.



**NYÁRI RÖVIDÍTETT NYITVA TARTÁS:** 2012. június 18-tól augusz-  
tus 26-ig hétfő 14-18, kedd 14-19, szerda zárva, csütörtök 14-18,  
péntek 14-18, szombat zárva. 2012. július 16 – július 29. között  
könyvtárunk ZÁRVA lesz. NYITÁS július 30-án (hétfőn).

### SZINKÖR

A Szinkör művészeti csoport évről-évre kiállítása az Óbudai Platán  
Könyvtárban. Megtekinthető 2012. június 21-től augusztus 31-ig.

### PLATÁN BIBLIOCIKLI



június 19. és augusztus 19.  
között a Fellini Római Kultúr-  
bisztróban.

Helyben olvasható nyári ol-  
vasmányokat, folyóiratokat és  
gyerekkönyveket kínál a Platán  
Könyvtár kedden, csütörtökön,  
pénteken 15 és 19 óra között,  
szombaton és vasárnap 11 és  
19 óra között.

## Kassák Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel.: 368 7021, www.kassakmuzeum.hu  
Nyitva tartás: szerda-vasárnap 10.00-17.00

Kiállítások: **Kassák! – a múzeum állandó kiállítása**

**Elmozdulás.** Munkáskultúra és életmódreform a Madzsar-  
iskolában. A kiállítás Madzsar Alice (1877-1935) mozdulatművészet  
terén kifejtett tevékenységét és ezen keresztül a társadalmi és női  
szerepekről kialakított újszerű képét mutatja be. Nyitva: 2012. jú-  
nius 23-szeptember 2.



## Kiscelli Múzeum

1037 Budapest, Kiscelli utca 108.  
tel: 430-1076

**Street Fashion Múzeum**

Útcai divat egykor és ma inter-  
aktív kiállítás. Megtekinthető au-  
gusztus 21-ig, hétfő kivételével  
minden nap, 10.00 – 18.00 óráig.

## Aquincumi Múzeum

1031 Budapest, Szentendrei út 135., Tel.: 250-1650  
www.aquincum.hu

**Van új a Föld alatt...-**

Válogatás a 2010. év legszebb ásatási leleteiből

Régi leldhelyek - új eredmények

Az időszak kiállítás már csak szeptember 2-ig látogatható!



A múzeum új látványele-  
mekkel várja a látogatót a  
nyár folyamán: Európai  
Unió támogatással új  
bejárati egység pénztár-  
ral, városfallal, látogatói  
WC és múzeumpedagó-  
giai foglalkoztató létesült,  
felépült az ún. Festőház,  
illetve számos új élmény-  
elemmel gazdagodott a  
múzeum kínálata.

## Unió szakértők a Keltában

Mint arról korábban már hírt adtunk, a VIRTEX2HU nevet viselő interaktív angol nyelvtanítási tananyagot az Európai Unióban fejlesztettek ki speciálisan vendéglátó szakiskolai képzésben résztvevő diákoknak. A Kelta Vendéglátó Szakközép- és Szakiskola a tananyag adaptálására kapott lehetőséget a Tempus Közalapítvány által kiírt Leonardo da Vinci Innováció Transzfer-pályázatban.

A tananyag átvétele múlt hónapban újabb fázisába érkezett. Lezajlott az észt, holland és portugál partnerek monitoring látogatása, melynek során a fenti országok képviselői meggyőződhetek arról, hogy az adaptáció megfelelő minőségi és szakmai szinten történik. Az említett országok szakértői részt

vettek az eredeti tananyag kifejlesztésében és tesztelésében is, így az adaptációban a holland partner a minőségbiztosításért, a Lisszaboni Egyetem angol tansegédjének szakértője pedig a nyelvi lektorálásért felelt.

Az együttműködő partnerek közösen tekintették meg és véleményezték az elkészült videókat, majd bemutató órákon is részt vettek, melyeken az átvett tananyag gyakorlati alkalmazását követhették figyelemmel.

A partnerlátogatás sikerrel zárult, így az új tanévtől az iskola Magyarországon elsőként kezdi meg a módszer kísérleti alkalmazását a szakács és felszolgáló szakiskolai képzésben. (A tananyagról további információk a [www.virtex.info.hu](http://www.virtex.info.hu) honlapon olvashatók.) **Sz. Cs.**



## IV. Krúdy futóverseny

Kánikulai melegben tartották a Krúdy Gyula Általános Iskola immár hagyományosnak számító futóversenyét.

Mint azt Pártos Péter testnevelőtanártól, a verseny rendezőjétől megtudtuk, az egyéni futószámokban (0,6 és 1,8 kilométer) 240-en álltak rajthoz. A legfiatalabb versenyző 5, a legidősebb 70 éves volt.

A futóknak a Gyógyszergyár utca, iskola előtti szakaszán kellett teljesíteniük a távot. A rajt és a cél is az intézmény előtt volt. Az egyéni verseny 28 rajtja során 11 különböző korosztályban futottak külön a

hölgyek és a férfiak. Több korosztályban két rajtot kellett indítani a sok induló miatt.

Az egyéni versenyeket a családi és a csapatváltófutás követte. Mindkét versenyszámban tíz-tíz, négytagú csapat állt a rajthoz.

A futók között volt Mészöly Géza, egykori tizenhatszoros válogatott labdarúgó, az U18-as válogatott szövetségi kapitánya.

Az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. vezetője, dr. Csepeli Zsuzsanna rajtkapuvál és dobogókkal segítette a futóverseny rendezését. Az eseményt tombolahúzás zárta, sportszereket és

LEGO-ajándékokat soroltak ki a futók között.



A 3. osztályos lányok I. futamának rajtja előtt

## „Legeredményesebb“-díjas diákok

Az Első Óbudai Általános Iskolában a tanév végén Jeles Napok rendezvény keretében Fetterné Szőnyi Éva igazgató kiosztotta az idei tanév iskolai versenyének díjait, melyek mellett sok szép kerületi, fővárosi, országos helyezést is elértek a tanulók.

Az egyik legkiemelkedőbb eredményük a Simonyi Zsigmond Helyesírási Verseny Kárpát-medencei fordulójában elért helyezései, melyeket Dénes Tünde magyartanár igényes pedagógiai munkájának köszönhetően nem először érték el a diákok.

A Jeles Napon tartották a Pedagógiai Szolgáltató Intézet három éve alapított „Legeredményesebbnek“ Vándordíj átadását is, melyet Menczer Erzsébet országgyűlési és önkormányzati képviselő, az oktatási és sport bizottság elnöke, Tamás Ilona, az oktatási és kulturális főosztály vezetője, illetve Muhari László Tamás, a Pedagógiai Szolgáltató Intézet igazgatója nyújtott át az

intézmény Arany Évkönyvében is megjelenő, az I. helyen végzett legjobb tanulónak.

Az 1-12. évfolyamos tanulók részére meghirdetett több mint 2600 diák közül 15 tantárgy 40 tanulmányi versenyszámában elért összesített versenyében a „Legeredményesebbnek“ járó díj I. helyezését kapta meg Banczik Zoltán Ádám 7. osztályos, II. helyezést ért el Gyarmati Fanni Diána 8. évfolyamos tanuló, megosztva Osztovíts Kinga Mária 5. osztályos tanulóval. IV. helyezést lett Vadler Emma 4. osztályos, V. pedig Vadler Júlia 6. osztályos diák. A rendezvény az intézményben tanulók évfolyamonkénti eredményeinek ismertetésével és a jutalomkönyvek átadásával zárult. III. helyezést lett Janó Attila, az Óbudai Harrer Pál Általános Iskola 6. osztályos tanulója, illetve VI. helyen Csepregi Janka 5. osztályos tanuló végzett az Andor Ilona Ének-Zenei Általános és Alapfokú Művészeti Iskolából.

## Napközis tanár felvétele

A Keve-Kiserdei Általános Iskola napközis tanár munkakörbe keres pedagógust. Előnyt jelent a néptánc oktatói vagy ének illetve technika szakos végzettség. Az állást augusztus 27-től lehet betölteni. A pályázati feltételek: felsőfokú szakirányú végzettség. Szükséges okmányok: részletes, fényképpel ellátott önéletrajz; erkölcsi bizonyítvány; iskolai végzettséget tanúsító okiratok másolata. A pályázat beküldendő augusztus 22-ig a [mariaandras@kalasznet.hu](mailto:mariaandras@kalasznet.hu) e-mail címre.

## Díjmentes számítógépes oktatás időseknek

A DélUtán, az idősek lelkesítő szolgálata nyugdíjasoknak indít ingyenes számítógépes oktatást szeptembertől. (Jelentkezés a 06-30-377-9030-as számon.)

## Ingatlanfejlesztők figyelem! Hosszú idő óta először, lakópark építésére alkalmas önkormányzati telek eladó!

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet a Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata tulajdonában lévő, alábbi ingatlan értékesítésére.

### CSILLAGHEGY-BÉKÁSMEGYER HATÁRÁBAN, A DUNA FELÜLI OLDALON FEJLESZTÉSRE VÁRÓ INGATLAN ELADÓ.

**Bp., III. ker. Szent István u. 64024/2 hrsz. telek, terület: 1.0012 m<sup>2</sup>.**

Övezeti besorolás: L4-III-LP. Intenzív kertvárosias lakópark.

A területen többlakásos lakóparki épületek helyezhetők el.

Beépíthetőség: 25%.

**A terület régészeti lelőhely, kisebb része régészetiileg védett terület.**

Szintterületi mutató: 0,7 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Közmű: víz, villany a Szent István utcában, csatorna,

gáz az Ipartelep utcában.

**Irányár: 308.670.000 Ft + 27 % áfa, összesen 392.010.900 Ft.**

Pályázati biztosíték (bánapénz): 40.000.000 Ft.

**A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.**



A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot** elővásárlási jog illeti meg.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított **60 napig** köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatokat zárt borítékban **2012. augusztus 27-én (hétfőn) 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (cím: 1033 Bp., Fő tér 1. L/19.).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

**A pályázat bontása 2012. augusztus 27-én 12 órakor** a Bp., III. kerület Fő tér 1. L/19. sz. alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A vevőnek **szerződéskötési díjat kell fizetnie** a 23/1995. (XII.28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a vagyongazdálkodási osztályon a **437-8646-os** és a **437-8639-es** telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: [ingatlan.com](http://ingatlan.com), [ingatlan.net](http://ingatlan.net), [ingatlanok.hu](http://ingatlanok.hu).

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.  
Vagyongazdálkodási Osztály**

# Kajak-kenu oktatás, kézművesség, ügyességi játékok

Hagyományokhoz híven a „Legyen a betű jó barát” Alapítvány Védőszárny Sportköre idén „Szünidő plusz” címmel tart ingyenes kajak-kenu oktatást iskoláskorú gyermekeknek október 15-ig, szombathat délelőttként.



A programra jelentkezőket megtanítják kajakban vagy kenuban evezni, vízi-túrázó szinten. A foglalkozásokat rendszeresen látogató gyermekek alaposabban megismerhetik a vízi-közlekedés veszélyeit, szabályait. A nagyobb

bak megtanulhatják a kenuk kormányzását is. A felkészült és a rendszeren

járóknak felajánlják a vasárnaponkénti rövidebb túrákon

való részvételi lehetőséget is.

Gyermekcsoportoknak előzetes időpont-egyeztetés alapján, igény szerinti időtartammal, 3-8 órás foglalkozásokat tartanak a csónakházban vagy a vízen, szintén díjmentesen. A programban egyebek mellett evezés-oktatás, kézműves foglalkozások, ügyességi feladatok szerepelnek. Biztonsági okból egy csoportban maximum 20 gyermeket tudnak foglalkoztatni.

A részvételhez szükséges felszerelés: fürdőruha, póló, papucs, nyári sapka, uzsonna és innivaló. A

részvételhez előzetes jelentkezés szükséges. A vízi programokon minden gyermek köteles mentőmellényt viselni, amit a sportkör biztosít számukra, mivel ez vízi-rendészeti előírás.

(A Védőszárny Sportkör címe: Kossuth Lajos üdülőlőpart 19. A vízibázis megközelíthető a 34-es autóbusszal, leszállás a Szent János utcánál. Telefonszám: 240-2627; +36-30-572-2311. További információk a Védőszárny Sportkör Eszki-Móka Kajak/facebook.com illetve a [www.eszkimoka-kajakuzsonna.eszki.info](http://www.eszkimoka-kajakuzsonna.eszki.info) honlapon) Sz. Cs.

## Sportkavalkád

A Barátság Szabadidő Parkban a nyári napközis tábor idén nyáron is megnyitotta kapuit 7 hétre, a gyerekek nagy örömeire.

A tábori programot ezúttal is sok központi sportprogram szí-

nesíti (strandröplabda, strandkézilabda, foci, úszás, vívás, kosárlabda, judo, aerobic, akrobatikus torna stb.), így a több száz fős gyerektábor izgalmasabbnak ígérkezik, mint valaha. A táborban elsősorban

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata által fenntartott iskolák diákjai vesznek részt, de nagyon kedvező díj ellenében, minden táborozni vágyó gyereket várnak.

A tábor augusztus 17-ig tart, hétköznapokon 8-tól 16 óráig, háromszori étkezés biztosításával.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## Vakáció a Balatonnál

A sóstói nyári táborba 7 héten keresztül várják a busszal érkező iskolás csoportokat, akik számtalan programon vehetnek részt. Mindezen felül a Balaton-parti strand is kiváló lehetőségeket kínál a táborozóknak. Természetesen a gyerekekről a tábor orvosa gondoskodik, ha egészségi állapotuk úgy kívánja. A kedvező

részvételi díj (32 ezer forint) tartalmazza az utazást, az egyhetes szállást, étkezést és a strandbelépőket is.

Várják külsős táborozatók jelentkezését is a 388-9770-es telefonszámon vagy a [balozsan.livia@obudasport.hu](mailto:balozsan.livia@obudasport.hu) e-mail címre.

A tábor június 18-án indult és augusztus 5-ig várják a vendégeket.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## Nyári táborok a Ganz Ifjúsági Műhelyben

Az ebben az évben 28 éves Ganz Ifjúsági Műhely ismét megnyitotta kapuit: idén nyáron is megrendezik a szokásos nyári táborokat.

A foglalkozásokon készített munkákat a fiatalok hazavihetik. Lehetőség van modellező foglalkozáson részt

venni, 6-12 éves kor között, illetve elektronikai 12 éves kortól. Sportolási lehetőséget is kínálnak időjárás függvényében (foci, evezés, méta). A nyári táborok időpontjai: július 30-tól augusztus 3-ig; augusztus 27-től augusztus 31-ig. A tábori napok 10-től 17 óráig tartanak.

A táborok napidíjjal működnek. Ennek ára 800 forint/nap. A díj magában foglalja az ebédet, a programokat és az elkészített munkadarabot. Érdeklődni a helyszínen lehet (Hímző utca 11.) vagy a 06(30) 330-5117-es telefonszámon Kövesdy Csaba műhelyvezetőnél.

## Szolgáltatás

■ **TV és monitor szerviz** (LCD, LED, Projektoros, plazma, CRT) 1039 Bp., Madzsar J. 9. (zöld szolg. ház). Kiszállítás ingyenes. Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401. Nagy István

■ **Óbudai Gyorsszerviz** 0-24 Viz-Gáz-Fűtőszervek, duguláselhárítás géppel, garanciával. 06-1-322-1036, 06(70)246-5753

■ **Villanyzerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyzerelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás

■ **Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés, fuvarvállalás.** Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosok szolgálatában. (Ingyenes kiszállítás.) Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Tévéjavítás azonnal helyszínen!** (Orion, Videoton, Grundig, ITT-NOKIA, Nordmende, Vestel, Samsung). Tel.: 06(20)471-8871

■ **Csempeburkolás, kőművesmunkák, víz-szerelés!** Fürdőszobák, konyhák teljes körű felújítása, átalakítása! A legkisebb munkától a teljes lakásfelújításig, anyagbeszerzéssel, határtudó! Tel.: 06(30)960-4525

■ **Óbudán, Budán non-stop hűtő, fagyasztó, automata mosógép szerviz.** Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállítás, Bőjtös Vendel és társai. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz és műszaki bizományi.** Ingyenes kiszállítás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felőli oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállítás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Konténer olcsón, sít, hulladékszállítás** 4-10 köbméteres lenyitható konténerekkel, kézi-gépi rakodással, lomtalanítás kedvezményekkel! Tel.: 06(30)948-4000; www.kontenerexpress.hu

■ **Redőnygyártás műhelyaron!** Relaxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, három munkanap alatt. Tel.: 370-4932

■ **Kőműves gyorsszolgálat.** Felújítás - javítás - átalakítás - gipszkartonozás, kismunkák specialista. Tel.: 06-30-294-9670

■ **Redőnyzerelés, javítás, gurtncsere, párkányok, szunyogháló, harmonikaajtó, relaxa-, szalagfüggöny szerelése.** Tel.: 06-20-321-0601

■ **Könyvelést, adótanácsadást** vállal könyvelő cég, 20 éves múlttal. Tel.: 06(20)968-9811; http://mtsa.andrasek.hu

■ **Társasházak, Lakásfenntartó** Szövetkezetei teljes körű képviselése, üzemeltetése. Kizárólag könyvelés is! Referenciák, 19 éves működés a III. kerületben. Tel.: 367-1373; 367-1853

■ **Festés, mázolás, tapétázás** magánüzeműeknek, társasházaknak garanciával. III kerületben kedvezmény! Tisztaság, pontosság! Ingyenes kiszállítás! Tel.: 256-4425, 06(20)994-7726

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **Duguláselhárítás Non-stop,** csatormaszerviz garanciával. Tel.: 240-8113, 06(20)335-3411, 06(30)912-9017

■ **Burkolás! Fürdőszobák, konyhák, WC-k** burkolását, kőművesmunkáit, csempe javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423, 367-2869

■ **Ajtó-, ablakdoktor,** mindenféle ajtók, ablakok illesztése, javítása, zárak cseréje (pl. kétszárnyú ablak zárserzetének cseréje), szigetelése garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos. Tel.: 06(70)550-0269

■ **Duguláselhárítás nonstop,** olcsón, géppel, gyorsan, tisztán, szakszertien. Tel.: 317-6298; 06(20)970-5933

■ **Zárszerviz: ajtózárak,** hevederzárak árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389

■ **Vízzerelés, gyorsszolgálat,** csőrepedés javítása, műszeres csőrepedés műszeres keresése-javítása, duguláselhárítás, kamerás csatornavizsgálat. Tel.: 06(30)914-3588

■ **Teljes körű lakásfelújítás** (ingyenes ár-ajánlat), 2 év garancia. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06(20)961-6466

■ **Redőny és rovarháló** közvetlenül a gyártótól. Más árnyékolástechnikai termékek is. Gyors és pontos munkavégzés. Tel.: 06(70)615-4638

■ **Vízóraszerelés-vízvezetékcsere!** Víz-mérők cseréje ügyintézővel! Mosdók, csapok cseréje, mosógépek, mosogatógépek bekötése! Minden, ami vízzerelés! Nonstop! Tel.: 06(20)217-5117

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés,** tapétázás, parkettelések, parkettacsiszolás, parkettajavítás, csempézés, kőműves, asztalos, villany-szerelés, vízzerelés, garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, víz-szerelés! Anyagbeszerzéssel, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153. www.mesterur.hu

■ **Lakásfelújítás: parkettázás,** javítás, csi-szolás, laminált parkettázás, festést, tapétázást vállalunk. Tel.: 06(20)599-6598

■ **Duguláselhárítás falbontás** nélkül, víz, gáz, központi fűtőszervek, csőtörések megszüntetése. Tel.: 06(20)491-5089

■ **Parkettacsiszolás, lakkozást,** javítást, szegélyléceztést, lerakást vállalok. Barabás Jenő kisiparos. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479

■ **Vízvezeték-szerelés nonstop!** Mosógépek, mosogatógépek bekötése, mosdók, csapok, kádak cseréje garanciával! Vízóraszerelés ügyintézővel! Tel.: 06(30)954-9554. www.vizoraguru.hu

■ **Szobafestés, mázolás,** tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Telf.: 06(30)272-3909

■ **Ablak, ajtó, redőny, szunyogháló,** bontástól a beépítésig korrekt árakon. Tel.: 06(70)325-2883

■ **Nyári akció!** Műanyag nyílászárók megfizethető áron a gyártótól. Komplet árnyékolástechnika: redőny, relaxa, rovarháló, napellenző 20-40% kedvezmény! Tel.: 06(70)242-0464; 06(20)381-4553

■ **Automata mosógépek,** mosogatógépek, szárítók, villanybojlerok, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása. Hétvégén is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **1987 óta működő** kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06(30)931-3203, Czetu Kft.

■ **Lakatosmunkát mindenneműt** vállalok. Zárszerelést, védőrács, rácosajtó, korlát, galéria, kerítés, kapukészítés, javítás. Tel.: 06(20)9424-943; 705-0511

■ **Társasházak közös** képviselése, kezelése, könyvelése 22 év tapasztalata, szakképzettség, jogi, műszaki, irodai háttér. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, befokkt@gmail.com, www.befokkt.hu

■ **Fuvarozás, költöztetés** megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerületieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, bútormozgatással. Tavalyi árak, minőségi munka! Tel.: 06(70)325-2885

■ **Festés, mázolás,** tapétázás, gipszkarton-szerelés, burkolás, parkettás munkák magán-személyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308

## Egészség

■ **Fogsorok, hidak** készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Hétfégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hüvös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Telefon: 06(30)222-3016

■ **Fogsorjavítás megvárható!** 4.900 Ft. Tel.: 250-5482

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai magánrendelés:** dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198

■ **Fül-orr-gégészeti magánrendelés** minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **A III. kerületben** frissítő talpmasszázs és reiki kezelése. Kérésre hához is megyek a környéken. Tel.: 06(20)310-8476

■ **Ortopéd magánrendelés!** Dr. Szikora Gyula ortopéd-traumatológus főorvos magánrendelése: III. Vörösvári út 31. Rendelési idő: kedd 14.30-17.30. Bejelentkezés: 06(30)894-5613. Gyermekek-felnőtt mozgásszervi betegségek kezelése, csecsemő csípőszűrő vizsgálat

■ **Leszokatjuk a dohányzástól** biorezonanciával (30 perc 7000 Ft), a békásmegeyeri Csobánka térsi SZTK-ból átköltöztünk a Békási lakóparkba, ahol egész héten, szombaton is kezelünk. Bejelentkezés. Tel.: 06(70)271-9867

■ **Dr. Gulyás Miklós** sebész főorvos sebészeti megbetegedések esetén (kisebb műtétek, tanácsadás, műtétii javallat) magánrendelésén áll a betegek rendelkezésére. A rendelés helye: III. Bécsi út 130. II/3. Előzetes bejelentkezés telefonon: 06(20)773-7565

■ **Allergia magánrendelés,** III. ker. Vörösvári út 29. Szénanátha, ekcéma, csalánkiütés, ételallergia kivizsgálása, kezelése. Tel.: 06(20)481-4646, www.allergia.bormarta.hu

■ **Fogyjon fülakupunktúrával** orvos-teremtőgyógyásznál, Óbuda magánrendelő III. ker. Vörösvári út 31. I/1. Tel.: 06(20)481-4646

■ **Fogtechnika 20 éve** a Szépvölgyi úti HÉV-nél, műanyag és fém alapú műfogsorok készítése, javítása, tisztítása, felújítása, Árpád fejedelem útja 53. Tel.: 367-8414; 06(20)388-8308

■ **Érszűkület gyógyítása,** teljes érend-szer tisztítása kardiológus vezetésével. Szépvölgyi úti HÉV-megálló. Tel.: 220-4641; 06(20)349-4277

## Oktatás

■ **Dajka, kisgyermekgondozó,** gyógypedagógiai asszisztens képzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918, Ny.01006404

■ **Angoltanítás Békásmegeyeren,** beszédcentrikusan, korrepetálás, érettségi, nyelv- vizsga, nagy tapasztalat, háznál! Tel.: 06(20)439-6410

■ **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalok Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

■ **Magyar nyelv és irodalom,** történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

■ **Angolóról minden** szinten, diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043. E-mail: wagner.dora@freemail.hu

■ **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

■ **Matematikatánítás, pótvizsgára,** érettségire, felvételire való felkészítés akár otthonában. www.mennifogametek.hu Tel.: 06(20)910-7517

■ **Pótvizsgára felkészítés** általános, középiskolásoknak. Diplomairás. Nagy gyakorlattal. Hához megyek! Tel.: 06(70)595-1948

■ **Svéd anyanyelvű,** 18 éves, főiskolás lány svédoktatást vállal, kezdőtől felsőszintig. Tel.: 06(30)517-5514

■ **Matematika, angol,** fizika, német pótvizs-

gára, nyelvvizsgára felkészítik. Hához megyek. Tel.: 06(20)973-6467

## Ingtalan

■ **Rómain, kertés** társasházban, másfél szobás lakás, garázzsal, tulajdonostól eladó. Tel.: 06(30)678-0753

■ **Garázs eladó** Pók utcai lakótelepen, Nánási úton, víz van. Tel.: 06(20)772-6819

■ **Aranyhegyen 120 nől** kert faházzal, vízzel, villannyal, panorámával 11 MFt eladó. Tel.: 06(20)486-7269

■ **Ingtalaníroda** keres eladó lakást, házat képzőfűtővel ügyfelek számára. Tel.: 06(20)326-8619

■ **Vásárolniék 2-3 szobás** öröklakást magán-személytől Budán, készpénzfűtővel. Tel.: 06(30)594-9160

■ **Csúcshegyen (Flóriánról 20 percre)** 400 négyzetgöles kert, 30 nm-es faházzal kerbe adok jelképes összegért. Alkalmos zöldség, gyümölcs, virág termesztésre. Esetleg el is adom. Tel.: 06(30)942-8833

## Kiadó

■ **Garázshelyek kiadó:** Hosszú távra kiadó parkolóhelyek a Belváros VI. ker. Király utca 30-32. társasház (Király Udvar) mélygarázsában, havi 31.250 forintért. Tel.: 267-0525/18-as mellék, munkaidőben (8-16 óráig)

■ **Kiadó a Belvárosban** 40 nm-es, **egyszobás,** ingyenes berendezett lakás, az Arany-hegy utcai parkolóházban. Tel.: 267-0525/18-as mellék, munkaidőben (8-16 óráig)

■ **Motorbeállóhely kiadó.** Pünkösdfürdő út mellett, zárt, fedett, motorbeállóhely hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Budapest, III. Kiscsikós köz** utcában, irodák/raktárak már 90 m<sup>2</sup>-től, tulajdonostól olcsón kiadók! (+36-30)240-7000

## Elad-vesz

■ **Antikváriumunk készpénzért** vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Kedvező áron** kínálunk BETONACÉL 8 mm 159 Ft+áfa/kg-tól, 10-25 mm 151 Ft+áfa/kg-tól. Timár Vasker Kft. Pilisvörösvár Szent L. u. 6. Tel.: 26363-900, www.timarvasker.hu

■ **Arany és ezüst** felvásárlás. Arany = 6000 Ft-tól 10 000 Ft-ig. Ezüst = 80 Ft-tól 120 Ft-ig. 06(20)590-5284, V. ker. Kígyó utca 4-6. fszt. 1.

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumnak vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

## Régiség

■ **Bélyeggyűjteményeket, bankjegyeket,** érméket, képeslapot, porcelánt, egyéb régiséget vásárolunk: VI. Andrassy út 16. Tel.: 266-4154

■ **Diplomatalakás berendezéséhez** antik bútor, kvalitatós festményt keresek megvételre. Tel.: +36(30)303-6940

■ **Hajdu Eszter** vásárol legmagasabb áron, bútorokat, festményeket, órákat, porcelánokat, szobrokat, dísz tárgyakat, csillárokat, hangszert, bizsukat, kítüntetést, könyveket, hagyatékot. Díjtalan kiszállással! Tel.: 06-30-308-9148

■ **Régi bútorokat,** tárgyakat, könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalanítást vállal. Tel.: 06(20)924-4123

## Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,** karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés. Ingyenes kiszállás. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

## Állás

■ **Ingtalanírodánk a III. kerületben** helyismerettel rendelkező üzletköveteket keres. Várható jövedelem: 300 ezer Ft/hó. Kérdéskor portfóliót biztosítunk. Jelentkezés: csic@csic.hu

■ **III. kerületi munkavégzésre** ingatlanközvetítőket keresünk. Családias légkörű irodába, kedvező juttatási csomaggal, extra kereseti lehetőséggel. Fényképes önéletrajzát cityform@cityform.hu címre várjuk

■ **Otthon Centrum** III. kerületi Sunpalace irodájába kezdő támogatással, ingatlan tanácsadót keres! Tel.: 06(70)454-5215; kertesza.andrea@oc.hu

## Egyéb

■ **Takarítást vállalok** Óbudán heti 1-2 alkalommal illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(20)310-8476

## Társkereső

■ **Személyiségközpontú, megbízható,** igényes társkereső a XII. kerületben. R. Zsuzsanna 06-30-602-0094

■ **58/164 diplomás,** igényes hölgy Rózsa-dombról gálánis úr ismeretségét keresi. Tel.: 325-5242 este

■ **Miért maradna egyedül?** Budai Társközvetítő a III., XII. kerületben: 06(30)555-8444

Új hírt  
kerest  
Mi újság?  
5000 hír naponta  
hirkert.hu

# Óvintézkedésekkel kísért forró július

**Több mint százéves melegrekordok dőltek meg a fővárosban július első felében, amikor az első héten hőszériádót rendeltek el. A hőmérséklet már a hajnali órákban megközelítette a 25 Celsius-fokot. A gyermek- és idősellátásban rendkívüli intézkedéseket vezettek be. A köztereken közlekedőknek úgynevezett párapapukat állítottat az önkormányzat a kerület forgalmas csomópontjain.**

A kánikulában a helyi önkormányzat nemcsak dolgozóit látja el ásványvízzel, hanem az ügyfeleknek is lehetőséget biztosít a folyadékpótlásra. A Családi Tanácsadóban ballonos ásványvizet helyeztek ki, a Szociális Szolgáltató Intézmény fogadóterében a vízen kívül teát és limonádét kínálnak. Fokozottan figyelnek az idősothtonok lakóinak és az idősklubok látogatóinak folyadékpótlására. Ahol erre lehetőség van, klímaberendezéssel felszerelt termekben tartják a foglalkozásokat. Ahol nincs klíma, sötétítéssel, ventilátorral hűtik a helyiségeket. Az idős ellátottakat csak reggel vagy délután négy óra után kísérik ki az épületekből. Orvosi vizsgálatokra, illetve hivatalos ügyei-

ket intézni klímás gépkocsival szállítják őket.

Az óvodákban, bölcsődékben korábban sem vitték 11 és 16 óra között a napra a gyerekeket. A hőszériádó idején fokozott figyelmet fordítanak arra, hogy a kicsik gyakran iganak, a szabadba reggel és árnyékban is csak naptejjel bekenve menjenek. A legtöbb helyen kerti zuhanyokkal, medencékkel biztosítják a gyerekek hűsölését. A kerület bölcsődéiben kötelező a napvédő sapka és a kendő. Fejfedő nélkül nem viszik ki a kicsiket és nem sokkal 10 óra után beviszik őket a termekbe, illetve óránként kínálják folyadék-

kal az ivásról gyakran elfeledkező legkisebbeket.

A hivatalos ügyeket intézőknek a Harrer Pál utcai okmányirodában és az ügyfélszolgálaton is biztosítottak a légkondicionált helyiségek. Klímás irodákban fogadják az ügyfeleket a polgármesteri hivatal főépületében, a városüzemeltetési osztály Laktanya utcai épületében is. A békásmegyeri okmányirodában azonban egyelőre nélkülözniük kell a légkondicionálót. Az ÁNTSZ a hőszériában - mely augusztusban is beköszönhet - arra kéri az intézmények, középületek kezelőit, hogy a klimatizált helyiségeket nyissák meg a lakosság előtt.



Máltai játszótér az Árpád fejedelem útján

## Ismét dobogón az RSE úszói

**A Római Sport Egyesületnek (RSE) újabb sikereket hozott három megmérettetés a közelmúltban. A diákolimpia országos döntőjében Hódmezővásárhelyen, majd Székesfehérváron és a müncheni nemzetközi Head Trophyn kiemelkedő helyezéseket ért el a fiatal sportolók.**

A diákolimpia országos döntőjében 4×50 méteren, gyorsnői váltóban **Beták Anna** aranyérmes lett (Hódmezővásárhely), **Dani Veronika** bronzérmes (Székesfehérvár) szerzett.

A Római Sport Egyesület idén is képviseltette magát a müncheni

Head Trophyn, melyen 12 ország 92 egyesülete, 973 versenyzővel vett részt. Az RSE két arany- és két bronzéremmel tért haza. Kiemelkedően szerepelt **Börzsök Dániel**, aki kétszer ért el I. helyezést, és az országos ranglistán három számban is a III. helyre került. A versenyen **Beták Anna** és **Könczöl János** egyaránt bronzérmes nyert teljesítményével. Az egyesület két vezetője, **Gyepes Lajos** és fia, **Gyepes Adám** büszkék tanítványaikra, hiszen - mint fogalmaznak -, egy ilyen rangos versenyről nagy öröm éremmel hazatérni Óbuda dicsőségére.

Sz. Cs.



## Hirdessen az Óbuda Újságban!

66 700 példány - minden postaládában!  
impress.hirdet@gmail.com; Tel.: 430-1250, 267-0525

(oldal)	Hirdetési méretek (mm)	Árak fekete-fehér
1/1	(190×272 mm)	200 000 Ft
1/2	(190×134 mm, fekvő)	100 000 Ft
1/2	(93×272 mm, álló)	100 000 Ft
1/4	(93×134 mm, álló)	59 000 Ft
1/8	(93×65 mm, fekvő)	39 000 Ft
1/16	(44×65 mm, álló)	25 000 Ft
1/32	(44×31 mm, fekvő)	10 000 Ft

Az árak az áfát (27%) nem tartalmazzák.

**Színfelár: + 25%.** Hátsó borító: + 25%. Negatív: + 20%. Elhelyezési felár: + 20%. Tervezési díj: + 10%.

**Apróhirdetés árak:** 10 szóig 1900 Ft + áfa/alkalom. Kiemelt apróhirdetés: 10 szóig 3800 Ft + áfa/alkalom. **(Egy hirdetés minimum 10 szó.)** Tíz szó fölött **(legfeljebb 20 szóig)** szavanként 200 Ft + áfa.

## Függönyök

Széles méret- és mintaválasztékban.

Függönyvarrás (180 Ft/m)

## Karnisok

Hajlított, egyedi méretre is.

Ingyenes felmérés és felszerelés!

**SZÉLES BÚTORSZÖVET VÁLASZTÉK !!!**

**AQUINCUM LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU**

(Pók utcai lakótelep)

1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.

Tel./fax: 242-7157 Mobil: 06 (20) 926-3422

Nyitva H-P.: 10-18, Sz.: 9-13

E-mail: tex\_ep@rubicom.hu www.alakastextil.fw.hu

## Beruházók figyelmébe ajánljuk!

Belső-Óbuda közkedvelt részén, csendes kis utcában egyetlen üres, építési telek keresi gazdáját. Az ingatlanra akár 15-17 lakásos társasház is építhető. Nem tudja elképzelni? Mi megálmodtuk Ön helyett! Tekintse meg látványtervünket a pályázati dokumentáció részeként! Részletekről érdeklődjön munkatársainknál az elérhetőségeinken.

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlan értékesítésére.

### BELSŐ-ÓBUDA JÓL MEGKÖZELÍTHETŐ UTCÁJÁBAN INGATLAN ELADÓ!

Bp., III. ker. Vályog u. 11. sz. 17026 hrsz., a telek nagysága: 893 m<sup>2</sup>, az ingatlan-nyilvántartásban: kivett lakóház, udvar, gazdasági épület megnevezésű. A felépítmény a pince kivételével elbontásra került.

Övezeti besorolás: L2-III-K/3, építési övezet szerinti beépíthetőség: 35 %, melyet az építési hely kb. 30 %-ra csökkent.

Szintterületi mutató: 2,0 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>.

Az utca összközműves. A terület régészeti védetség alatt áll.

**Irányár: 72.190.000 Ft (áfa mentes).**

Pályázati biztosíték (bánatpénz): 7.200.000 Ft.

**A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.**



látványterv



A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot** elővásárlási jog illeti meg.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított **60 napig** köteles tartani. **A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára.** (Számlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatokat zárt borítékban **2012. augusztus 27-én (hétfőn) 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (*cím: 1033 Bp. Fő tér 1. I./19.*).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

**A pályázat bontása 2012. augusztus 27-én 12 órakor a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. szám alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik.** A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A vevőnek **szerződéskötési díjat kell fizetnie** a 23/1995. (XII.28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a vagyongazdálkodási osztályon a **437-8646-os** és a **437-8639-es** telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: *ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.*

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.  
Vagyongazdálkodási Osztály**

## Műveltségi vetélkedő

## Örkény István emlékére

A sok éves hagyományhoz híven 2012-ben is műveltségi vetélkedőt rendezett az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény, mely minden évben valamely jeles magyar személynek állít emléket.

Az idei esztendő számos jubileuma közül választva Örkény István születésének 100. évfordulóját jelölték meg a szervezők témaként. A több hónapos felkészülési idő alatt az intézmény nyolc idős klubjában és a Derús Alkony Gondozóházban kerületünk közel száz nyugdíjas polgára ismerkedett Örkény életművel. Minden versenyző alaposan felkészült az író életrajzából, az „Egypercesek” mellett kiemelten foglalkoztak a „Tótek” valamint a „Macskajáték” című művekkel. A klubfoglalkozásokon tartott csoportos tanulással mellett a megfilmesített színművek levetítése, és a híres Mácsai előadás hangoskönyv változata is maradandó élményt jelentett. Örkény áprilisi születésnapja alkalmából, az Óbudai Társaskörben szervezett nagyszerű

„Egyperces évszázad” című előadásra is elmentek a csapattagok, érdeklődők. A klubtagok májusban ellátogattak a Petőfi Irodalmi Múzeumba, ahol a „Mi mennyi?” centenáriumi emlékkiállítás rendezője tartott tanulságos tárlatvezetést.

Az elődöntőt április végén tartották, a döntőt június 7-én a Kiskorona utcai Idősek Klubjának rendezvénytermében. Müller Istvánné intézményvezető elmondta, hogy az elődöntőn mind a 16 benevezett csapat maximális pontszámot ért el és az alapos felkészülésnek köszönhetően mind bejutott a döntőbe. A klubtagokból álló független zsűri mellett Tamás Ilona, az oktatási és kulturális főosztály vezetője, Kökény Júlia, a Békásmegyeri Községi Ház nyugalmazott igazgatója és a díszvendég, Örkény Angéla, a neves író lánya értékelte a versenyzők megoldásait. Az önkormányzat részéről Kelemen Viktória alpolgármester és dr. Gallóné Nagy Judit főosztályvezető jelent meg az eseményen. Az okleveleket, díjakat Bús Balázs polgármester adta át.

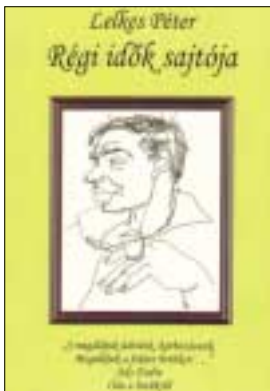


„Én elmentem a vásárba...” címmel az egykori piacok hangulatát felidéző időszaki kiállítás látható november 18-ig a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. (Cím: Korona tér 1.)

## Régi idők sajtója

Lelkes Péter szerzői estjét tartották a közelmúltban a Krúdy Gyula Irodalmi Körben a Kéhi Vendéglő Krúdy Szalonjában.

Lelkes Péter író, újságíró és bázongorista is egyben. Ez utóbbi minőségében bejárta a világot és számos élményét örökölte meg írásaiban. Óbudai kötődése



Fotó: Krischer Nelly

Kanizsa József, a Krúdy Kör titkára bemutatja Lelkes Péter: Óbuda Díszpolgárai című kötetét

nagyon erős, jelenleg is itt él és alkot. Köteteinek - Az igazak tovább élnek; Óbuda Díszpolgárai - megjelenését támogatta Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata.

Legújabb kötete az idei Ünnepi Könyvhétre

jelent meg „Régi idők sajtója” címmel az Underground Kiadó és Terjesztő Kft. gondozásában. Ebben a könyvben mintegy száznegyven régi írását gyűjtötte egybe, cikkeket, tudósításokat.

## Aquincum ismeretlen házai és utcái

A BTM Aquincumi Múzeuma és az Osztrák Régészeti Intézet fenti címmel végez közös geofizikai kutatást az aquincumi polgárváros területén.

A két intézmény tudományos együttműködésének egyik állomásként tavaly végezték el a római kori város eddig nagyrészt ismeretlen területeinek talajradaros és elektromágneses felmérését. A munka célja az volt, hogy a kutatók az eddig feltáratlan terüle-

tekről is információkat szerezzenek. Különösen fontos ez a város nyugati részén, ahol csak kevés feltárás folyt, így nem ismert az utcák, házak helye, tehát a város e részének alaprajza.

A munka úgynevezett geofizikai módszerrel történt, azaz műszerekkel a talaj rétegeinek és a benne rejlő elfedett régészeti objektumoknak (falak, árkok) elektromos és mágneses eltéréseit mérték. Az ezekből kimutatható anomáliák alapján a szak-

emberek meg tudták állapítani, hol húzódtak az utcák, milyen volt az épületek alaprajza. A város eddig ismeretlen és feltáratlan részein így sikerült többhelyiséges házakat, utcákat is kimutatni.

A közel 10 hektárt érintő, óriási munka előzetes eredményeit a szakemberek az Aquincumi Múzeumban ismertették, a teljes kiértékelés és feldolgozás azonban még több időt vesz igénybe, ezen jelenleg is dolgoznak a régészek.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Mascagni: Messa di Gloria című művét adta elő a Szent Péter és Pál Főplébánia-templomban az Albert Schweitzer Kórus és Zenekar Kenessey László vezényletével. A szólót Szabóki Tünde, Kállay Gábor és Cser Péter énekelte. Közreműködött a Vox Clara Kamarakórus

## KEDVEZMÉNYES ÁRON, NÍVÓS KÖRNYEZETBEN LÉVŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ!

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet a Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata tulajdonában lévő, alábbi ingatlan értékesítésére

**PANORÁMÁS ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ ÓBUDA  
HEGYVIDÉKÉNEK EGYIK LEGSZEBB UTCÁJÁBAN!!!**

Bp., III. ker. Jablonka út 92. sz. 20453/1 hrsz. építési  
telek, terület: 1567 m<sup>2</sup>.  
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
Szintterületi mutató: 0,4 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>.  
Közmű: teljes közmű az utcában.

Irányár: 70.470.000 Ft + 27% áfa, összesen 89.496.900 Ft.  
Pályázati biztosíték (bánatpénz): 9.000.000 Ft.  
A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati  
dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.



A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot** elővásárlási jog illeti meg.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított **60 napig** köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatokat zárt borítékban **2012. augusztus 27-én (hétfőn) 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztályán (cím: 1033 Bp. Fő tér 1. I./19.).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

**A pályázat bontása 2012. augusztus 27-én 12 órakor** a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. sz. alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A vevőnek **szerződéskötési díjat kell fizetnie** a 23/1995. (XII.28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a vagyongazdálkodási osztályon a **437-8646-os** és a **437-8639-es** telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: [ingatlan.com](http://ingatlan.com), [ingatlan.net](http://ingatlan.net), [ingatlanok.hu](http://ingatlanok.hu).

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.  
Vagyongazdálkodási Osztály**

## Természet

Rejtvényünkben Dél-Magyarország természetvédelmével kapcsolatban talál neveket. Megfejtés a vízszintes 1., 7., 26., 41., 58., valamint a függőleges 1. sorokban.

**VÍZSZINTES:** 1. Közismert növény. 7. A természetvédelmi terület neve (zárt betűk: D. V. E. K.). 13. Katonai fizetség. 14. Elzáródik. 15. Versműfaj. 16. Ú. T. Z. 17. Egyfajta jog. 19. Egyenes, sima, angolul. 20. Brit út. 22. Óraadó része! 23. Tőle lefelé. 24. Hegycsúcsok. 26. Kedves növény. 18. Kiejtett mássalhangzó. 29. Cordon ..., étel. 20. Nagy Londonban. 31. Zambiai, görög és egy fél zairei autó jele. 33. Egyfajta csipstek. 35. A. A. S. 36. ... Zsuzsa, filozófus. 37. GGGGGGGG. 38. I. G. K. 39. AA. 40. Ehbáz. 41. Szintén védett növény. 44. Indítja. 46. Kastély. 47. Névelős tagadás. 48. Cassiopé része! 49. Megszégyenít. 51. Időnként. 53. Oxigén és nátrium vegyjele. 54. Török méltóság volt. 55. Vajon étkezni? Falusiasan. 56. Sok fából áll. 58. Még egy védett növény.

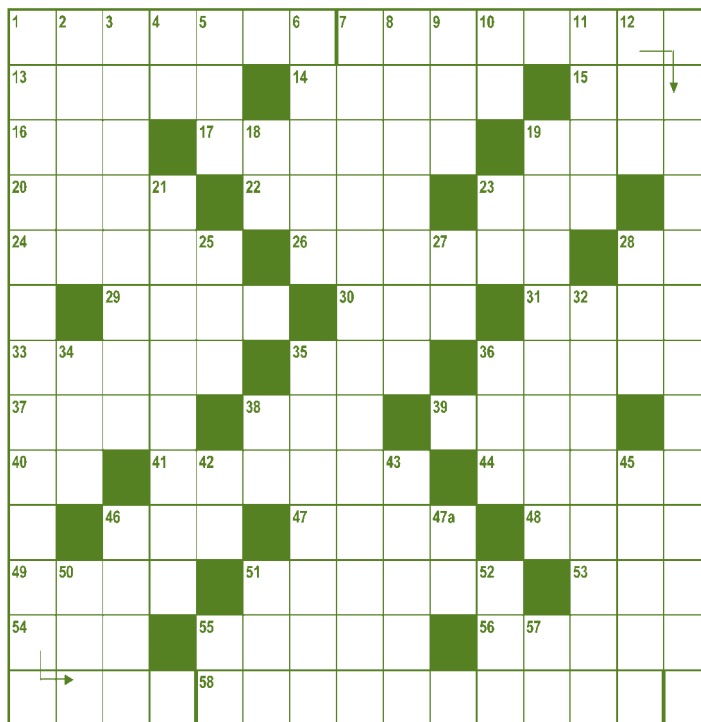
**FÜGGŐLEGES:** 1. Kevesen ismerik ezt a növényt (zárt betűk: S. D. O. Ó.). 2. Állatbiztosító eszköz. 3. Afrikai állam. 4. Némán kel! 5. Magasztos versfajta. 6. Madridi múzeum fordítva. 7. Bakonyaljai víz. 8. Kb. tudniillik. 9. Norvég, uruguay-i, olasz autók jele. 10. Rangjelző. 11. Régen írja. 12. Káderben van! 18. Háziállat. 19. Letartóztatásféle. 21. Büntetőintézet volt. 23. A. Y. 25. Császári és királyi rövidítése volt. 27. Tóga egyenműi. 28. Fizikai mértékegység. 32. Kecsesen a zenében. 34. Mely helyen. 35. Ötölné. 36. Lassító szerkezet. 38. Izomkötő szövet. 42. Ősi sumer város. 43. Gye-vel az elején srácok. 45. Szervadó. 46. Áhítás. 47a. Mozi egyik fele. 50. Levegő. 51. Kongóban van! 52. Néma rőfös! 55. Elán egyenműi. 57. Osztrák, belga autók jele.

**Ipacs László**

A július 9-én megjelent, „Budapest éjszaka”

című rejtvényünk megfejtése:

„Holnap majd újra jövök, érkezem,  
most a hajnal vad szagát érzem”.



## Békásmegyeri siker

### Különdíj a szabolcsi almatortáért

Lassan megszokjuk, hogy ha eljön az Év Fagyaltja Verseny, akkor a békásmegyeri Sík Cukrászda elhoz egy díjat. Tavaly a fődíjat nyerte a diós mézes körte fagyival - ehhez Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere levélben gratulált -, idén pedig a Magyar Nemzeti Gasztronómiai Szövetség különdíját vitte haza a szabolcsi almatorta fantáziánévű fagyijával.

Negyven cukrász nyolcvan fagyija közül bizonyult a különdíjra érdemesnek Sík Richárd cukrászmester legújabb fagyaltkölteménye. A versenyt június 4-én Soltvadkerten rendezte a Magyar Cukrázások Országos Ipartestülete.

A Békásmegyer központjában található cukrászda egyébként már messze földön híres: a környező településekről Pilisvörösvárról, Szentendréről, Pomázról, Budakalászárról, Úrömről és a Duna másik oldaláról, Újpestről is ellátogatnak ide az ínyencek, hogy megkóstolják a mojito, a grapefruit, a sárkánygyümölcs, a homoktövis, a bodzavirág vagy a bécsi mandula fagyit - hogy csak néhányat említsünk az állandóan kapható 16 féle közül.

És aki betér a cukrászdába, nem marad érzéketlen a pulthoz sorakozó

parfétorták és sütemények iránt sem. A kiváló minőségű természetes alapanyagokból készülő különlegességek között található diabetikus sütik is, sőt a fagyik közül is válogathatnak a betegséggel együtt élő, de az édességekről lemondani nem akaró - vagy nem tudó - vendégek.

A mester minden évben maga is megsüti Az Év Tortáját. Néhány éve azt találta ki, hogy augusztus 20-án az előző évek összes tortáját is elkészíti - idén sem lesz ez másként!

A cukrászmester és felesége, Tünde elárulta: már fogalmazódik bennük a jövő évi versenyre benevezendő fagyí.

**Domi Zsuzsa**



Foto: ANTAL ISTVÁN

## Kiállítás a Csillagvárban

Lunczer Anikó, Németh András és Rab-Kováts Éva festőművészek képeiből nyílt kiállítás a Csillagvár Bevásárlóközpontban. Az alkotások megvásárolhatók a helyszínen. (Cím: Rákóczi utca 36.)

**Víz Monók Őszótanfolyam**

Az Óbuda Sport Kft. és a Római SE nyári alapfokú Őszótanfolyamot hirdet 5-10 éves gyermekek részére a Laborc utcai szabadiópark strandján.

Időpont: hétköznapokon 17-18 h

Helyszín: 1037 Budapest, Laborc utca 2. (Óbudai strand)

Az Őszótanfolyam díja: 5.000 Ft./fő!

Az ár tartalmazza az 5 óra tanfolyami oktatást és a belépők díját is. Befizetés első nap a helyszínen. Érdeklődni, illetve jelentkezni: 30/284.8823-as telefonszámon és a gyepesadam@e-online.hu e-mail címen lehet. A strandon kisérő belépővel nézhető meg gyermekek Őszóoktatását. A kisérő belépő ára 300 Ft., mely fürdőzésre nem jogosít.

[www.ozsotanfolyam.hu](http://www.ozsotanfolyam.hu)

**Az Óbudai Vagyongkezelő Zrt. (1033 Bp., Szentlélek tér 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyery Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére**

**ÓBUDÁN, A FILATORIGÁT ELNEVEZÉSŰ VÁROSRESZBEN KIVÁLÓ INFRASTRUKTURÁLIS ELLÁTOTTSÁGÚ ÉPÍTÉSI TELEK ELADÓ!**

Bp., III. ker. Szentendrei út 87. (Reményi Ede u. 24.) sz. alatti 19382/1 hrsz-ú építési telek, terület: 693 m<sup>2</sup>.  
Övezeti besorolás: I-III-KZ/2. Beépíthetőség: kb. 65%.  
A KSZT szerinti építési hely, illetve egyéb korlátozásokat figyelembe véve.  
A felépítendő épület nem lehet dominánsabb a szomszédos műemléképületnél, a telek régészeti védetség alatt áll.  
Az ingatlan összközműves.  
Irányár: 37.888.583 Ft + 27 % áfa, összesen 48.118.500 Ft.  
Pályázati biztosíték (bánapénz): 4.800.000 Ft.  
A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.



**III. KERÜLET „RÓZSADOMBJÁN”, MÁTYÁSHEGYEN GYÖNYÖRŰ KÖRNYEZETBEN INGATLAN ELADÓ!**

Bp., III. ker. Virág Benedek u. 33. sz. alatti 16087 hrsz-ú kivett lakóház, udvar, gazdasági épület megnevezésű ingatlan, (bontandó épületek), a telek terület: 1259 m<sup>2</sup>.  
Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%.  
A területre nincs érvényes KSZT.  
Közművek: víz, villany, csatorna, gáz az utcában.  
Irányár: 50.180.000 Ft (áfa mentes).  
Pályázati biztosíték (bánapénz): 5.000.000 Ft.  
A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.



**ÓBUDA KERESETT RÉSZÉN KIVÁLÓ INFRASTRUKTURÁLIS ELLÁTOTTSÁGÚ INGATLAN ELADÓ!**

Bp., III. ker. Vörösvári út 127. sz. alatti 18763/1 hrsz-ú kivett lakóház, udvar, gazdasági épület megnevezésű ingatlan, (bontandó épületek), a telek terület: 1005 m<sup>2</sup>.  
Övezeti besorolás: I-III-KZ/2. Beépíthetőség: 65%.  
A telek régészeti védetség alatt áll.  
Az ingatlan összközműves.  
Irányár: 68.650.000 Ft (áfa mentes).  
Pályázati biztosíték (bánapénz): 6.800.000 Ft.  
A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.



**ÓBUDA BELSŐ RÉSZÉN, RÉGI KOROK HANGULATÁT IDÉZŐ INGATLAN ELADÓ!  
ÉKSZERDOBOZ A VÁROS SZÍVÉBEN**

Bp., III. ker. Zápor u. 27. sz. alatti 17393/17 hrsz-ú kivett iroda, udvar megnevezésű ingatlan, a nyeles telek területe: 1433 m<sup>2</sup>.  
Az épület hasznos alapterülete közel 320 m<sup>2</sup>.  
A beépített alapterület közel 420 m<sup>2</sup>.  
Övezeti besorolás: I-III-V/L. Beépíthetőség: 35%.  
A telek régészeti védetség alatt áll.  
Az ingatlan összközműves.  
Irányár: 98.970.000 Ft (áfa mentes).  
Pályázati biztosíték (bánapénz): 9.800.000 Ft.  
A pályázaton való részvétel feltétele a pályázati dokumentáció megvásárlása bruttó 20.000 Ft vételáron.



A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyongöröl szöló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a Magyar Államot minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szöló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a Fővárosi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított 60 napig köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti

számlájára. (Számlasszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatokat zárt borítékban 2012. augusztus 27-én (hétfőn) 12 óráig lehet benyújtani az Óbudai Vagyongkezelő Zrt. Vagyongazdálkodási Osztálynál (cim: 1033 Bp. Fő tér 1. I./19.).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázat bontása 2012. augusztus 27-én 12 órakor a Bp., III. kerület Fő tér 1. I./19. szám alatt, a vagyongazdálkodási osztály hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát,

hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve, a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A vevőnek szerződéskötési díjat kell fizetnie a 23/1995. (XII.28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint. A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni a vagyongazdálkodási osztályon a 437-8646-os és a 437-8639-es telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az Óbuda Újságban, felkerül a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: [ingatlan.com](http://ingatlan.com), [ingatlan.net](http://ingatlan.net), [ingatlanok.hu](http://ingatlanok.hu).

**Óbudai Vagyongkezelő Zrt.  
Vagyongazdálkodási Osztály**

Egy év kihagyás után újra hazánkba, a Nyirádi MotorSport Centrumba látogattott a ralikrossz Európa-bajnokság elitmezőnye - köztük az amerikai szupersztár **Tanner Foust is** -, így az óbudai illetőségű **Bánkuti MotorSport** csapat ismét a sportág abszolút legjobbjai ellen mérhette össze tudását a verseny pályán.

A technikai nehézségek ellenére a sokszoros magyar bajnok **Bánkuti Gábor** újból megmutatta a külföldi nagymenőknek, hogy milyen az igazi magyar virtus, emellett a csapattagok sportemberi nagysága is ismételen bebizonyosodott. A szombati

motor meghibásodás után Gábor vezetésével a csapat végigszerelte az éjszakát, hogy Gábor vasárnap rajthoz tudjon állni az aznapi két futamon, amit a pilóta emlékezetes versenyzéssel hálált meg másnap.

Többek közt a korábbi Európa-bajnok **Kaliny-val** vívott körökön át látványos csatát, amit a helyszínre kilátogató mintegy hétezer magyar szurkoló örvengő vastapssal fogadott a lelátókon. A kiugró eredmény lehetősége ugyan a motorcserével



egy időben elszállt (nyolchelyes büntetés jár minden cseréért), ám a Bánkuti MotorSport így

is jelesre vizsgázott sportemberi nagyságból azzal, hogy a folytatás mellett döntött hazai Eb-futa-

mán, hiszen ilyen kaliberű versenyt hazánkban egy évben csak egyszer tartanak. Bánkuti a gyengécske tartalékmotorral - a pályán elért eredménye szerint - ilyen körülmények között is a Super1600-os magyar csapat második leg-sikeresebb versenyzője lett.

(WWW.BANKUTIMOTORSPORT.HU)

## A személyiségformáló judo

# Korszerűsített testnevelés uniós támogatással

**Ozsvár András olimpiai bronzérmes judos és mesteredző „nagy dobása“ volt uniós győztes pályázata, amely „ippon“ ért a III. kerületi oktatási intézményeiben tanulók számára.**

A „nagy dobást“ már előkészítette a Tímár utcai Általános Iskolában az általam 1989-ben - hazánkban elsőként - megírt majd 1991-ben már beindított alternatív küzdősportos (judo) testnevelési tanterv törzssanyagként való bevezetése 2005-ben. Az új tantervet a Testnevelési Egyetem és az Országos Pedagógiai Intézet is alkalmasnak minősítette az iskolai rendszerben való beindítására, amennyiben a személyi és tárgyi (tartalmi) feltételek adóttak. Ezeket ekkor már **Ozsvár András** és az általa létrehozott Óbudai Judo Club biztosította.

Az eredmények egyértelműen igazolták, hogy az új tanterv jelentős nevelési és személyiségfejlesztő hatással bír. Ezt az eredményt igazolta a Nagy László Általános Iskolában is bevezetett judo törzssanyagú testnevelési tanterv. Jelentős javulást

mutattak a mért közismereti tárgyak esetében is a judo alapú testnevelési osztályoknál a hagyományos tantervi osztályokkal szemben. Az új tantervi anyag megírásakor is az volt nálam a fő szempont, hogy nevelési eszközként a küzdősportok gyakorlásával jobban lehet formálni a fiatalok egyéniségét, jellemét. A nagyobb figyelem és koncentráció az ismeretek befogadására is jó hatással lehet a tanulóknál, önmagukhoz viszonyítva.

A tudatos fegyelem és az egymásra utaltság alapvető a küzdősportoknál. Ennek megfelelően egymás tisztelete és a teljesítmények elismerése természetes számukra, úgy mint egymás segítése is.

Ezen tapasztalatok alapján **Ozsvár András**, amikor az interneten felfedezte az uniós által kiírt (TÁMOP-3.2.11/10-1/KMR-2010-0010 számú) pályázatot, gondolt egy nagyot. A sportágával elkötelezett szakember - akiben óriási kreativitás és fantázia lakozik - meglátta benne a nagy lehetőséget és megpályázta a kiírást. Tökéletes volt a megérzése, cselekedett - és győzött! Óriási

eredménynek tartom, hogy az uniós illetékes bizottsága jónak és megvalósíthatónak ítélte a pályázatot, melynek megvalósításához komoly anyagi támogatást biztosított.

Amíg nem vonultam nyugdíjba, minden évben meghívást kaptam a pedagógus börzére, ahol megvásárolhatták a küzdősportos tantervemet (több mint 120 tantervet vásároltak meg tőlem). Probléma esetén visszajelzést kértem - nem kaptam.

Az Óbudai Judo Club erejét mutatja, hogy egyedül képes a 14 iskolában és 12 óvodában is biztosítani a tárgyi feltételt (tatamit) és a személyi feltételeket - ez egyedül hazánkban! Magasan képzett testnevelőtanárok, szakedzők a 26 oktatási intézményt lefedik. Mint e program szakfelügyelője kijelenthetem: kiválóan végzik azt a munkát, amelyet elvárok én is tőlük, közel 20 évig voltam Tanárképző Főiskola és a Testnevelési Egyetem vezető tanára.

Fő célunk a kollégákkal, hogy a gyermekekkel és a szülőkkel megismertessük a küzdősport - ezen belül a judo - személyiségformáló

erejét. Munkánk természetes velejárója, hogy sok tehetséges fiatal fedezzünk fel, és tisztességes embereket neveljünk kerületünknek. Az eltelt 8 hónap bizonyítja, hogy a küzdősportos-judo alapú testnevelésnek helye van az iskolai oktatásban. Pozitív vélemények és tapasztalatok jelzik ezt a kollégák, valamint a tanulók részéről egyaránt.

Jó érzéssel tölt el, hogy a nevelést is segítő tevé-

kenységemet Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata is értékelte és Óbuda Napján elismerésben részesültem. „Óbuda sportolója emléklapot“ vehettem át **Bús Balázs** polgármestertől.

Nagyon köszönöm és a továbbiakban is mindent megteszek a kerület jó hírnevének erősítéséért.

**Dorogi László**  
testnevelőtanár,  
a program  
szakfelügyelője



# Köztéri képzőművészet



**A Gruber Béla festőművész alkotásából nyílt rendhagyó köztéri kiállítást Bús Balázs polgármester nyitotta meg július 13-án a Kórház utca Fő térhez közeleső szakaszán.**

Az óbudai Fő tér mellett, a Kórház utca immáron másodszor ad otthont kamara-kiállításnak. Tenk László művei után a látogatók Gruber Béla alkotásaival ismerkedhetnek meg a kerületben. A rendkívül fiatalon elhunyt festőművész munkásságának egy „szelete” tekinthető meg az önkormányzat, a Gruber család

és az Óbudai Múzeum összefogása nyomán.

Bús Balázs polgármester, Népessy Noémi, a múzeum igazgatója és a művész családtagjai jelenlétében Feledy Balázs művészeti szakíró méltatta Gruber Béla (1936-1963) festő, grafikus alkotói életpályáját, aki a budapesti Képzőművészeti Főiskolán Bernáth Aurél tanítványa volt. Tanulmányai befejezése előtt elhunyt. Hagyatéka közel ezer alkotásból áll.

A mester hátrahagyott munkái, közgyűjtemények és galériák féltve

őrzött kincsei. Bár rövid élete során itt élt Óbudán, mégis alig van festmény, rajz óbudai tulajdonban. Részben ez adja a kiállítás helyi jelentőségét. A rendhagyó köztéri tárlaton a képek digitálisan felnagyított másolatai láthatók. Legjelentősebb és legmonumentálisabb munkája a „Festőműterem” című, egyben diplomamunkája is volt. A tizenhárom kiállított kép között ez is látható. A képeket Tenk László és a Gruber család közösen válogatta, a magyarázó szövegek angol nyelven is olvashatók.

**Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény programajánlója**

## Szünidő az unokákkal

Hétrelőre izgalmas programokra invitálnak kicsiket és nagyokat, kedd délelőttöként a Kiskorona utcai Idősek Klubjába (Kiskorona utca 3.), csütörtök délelőttöként pedig a Meggyfa utcai Idősek Klubjába (Meggyfa utca 33.).

A nyitóhéten, július 17-én például *Marsovszky Gyula* népi iparművész, a Szentendrei Skanzen munkatársa, a Kenderkóc népi kézműves bolt vezetője tartott bemutatót a gyerekeknek népi játékokról. Ezt követően lehetőség nyílt a tárgyak kipróbálására, sőt egy kis kézmű-

veskedés során saját darabok készítésére is.

Az *augusztus végéig tartó ingyenes programsorozatban* többek közt a következő események közül válogathatnak az érdeklődők: bábszínház, találkozók és beszélgetés egy meserővel, drámajáték Benedek Elek nyomán, érdekes előadások játéktörténetről, meseterápiáról, mesenyomda, képregény és papírsárkány készítés, kézműves foglalkozások.

(A rendezvények részletes leírása megtalálható a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon. További információ a Kiskorona és Meggyfa klubokban kérhető.)

## Világzenei allstars fesztivál



Fotók: ANTAL ISTVÁN

A hazai világzenei előadók legnagyobbjai adtak nagyszabású koncertet a II. Nufolk Fesztiválon június 27-től 30-ig az óbudai Kobuci Kertben.

Budapest elsőszámú folk fesztiválján fellépet többek mellett a Besh o droM, a Balkan Fanatik, a Napra, a Kerekes Band, a Maszkura és a Tücsökraj, valamint *Ferenczi György* és a Rac-kajam.

Etno-rock, csángó boogie, moldvai drum'n'bass, folk'n'roll, elektro-etno, tüzes kárpát-medencei és balkáni dallamok, betyáros virtus, árnyas fák. Ezt kínálta látogatóinak a főváros egyik leghangulatosabb szabadtéri szórakozóhelye, az óbudai Zichy-kastély udvarán működő Kobuci Kert. A II. Nufolk Fesztiválon a világzene rajongói négy napon át 12 koncertet hallhattak olyan előadóktól, akik meseteri módon ötvözik a népzene és a hagyományokat a XXI. század lendületével.

### Tanulmányút

A Német Nemzetiségi Önkormányzat és a „Braunhaxler” Egyesület tanulmányutat szervez *augusztus 11-én* a Tolnai Német Nemzetiségi Napra. (Jelentkezés *Neubrandt Olginál* a 06-30-221-4938-as telefonszámon.)

### Fogadóóra szünet

**Bulla György** (Fidesz-KDNP), **Puskás Péter** (Fidesz-KDNP), **Havadi Elza** (Fidesz-KDNP) júliusban és augusztusban nem tart fogadóórát. \* **Dr. Pappné dr. Nagy Judit** (Fidesz-KDNP) augusztusban nem tart fogadóórát. \* **Kelemen Viktória** (Fidesz-KDNP) legközelebb **augusztus 13-án** tart fogadóórát.

**FOGADÓÓRA. Zsiga-Kárpát Dániel** (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját *minden hónap első péntekén 16 órától* tartja a *Kabar utca 11. szám* alatti *Jobbik irodában*, illetve külön időpont-egyeztetésére is mód van a [z.karpat.daniel@jobbik.hu](mailto:z.karpat.daniel@jobbik.hu) drótpostacímen.

### Ingyenes tanácsadások

- **Dr. Tószky Balázs** ügyvéd a Fidesz Óbuda-békásmegyeri Szervezetének megbízásából a *Csillaghegyi Közösségi Házban* tartott ingyenes jogsegélye **júliusban és augusztusban szünetel**. \* **Dr. Gáthy Zsuzsanna** ügyvéd a Békásmegyeri Közösségi Házban (*Csobánka tér 5.*) tartott ingyenes jogsegélye **augusztusban szünetel**.
- A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a *Váradi utca 17. szám* alatti irodájában **csütörtöki fogadóórát júliusban és augusztusban szünetelteti**.
- Olvasóink **minden szerdán 17 és 19 óra között** telefonon feltehetik társasházakkal és ingatlanokkal kapcsolatos kérdéseiket jogi szakértőknél, *dr. Németh Zsuzsannának*, és bejelentkezhetnek ingyenes tanácsadásra. Tanácsadás **személyesen**: a hónap 3. péntekén 9-től 12 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (*Csobánka tér 5.*). Telefon: **243-8639**.

A lakbér, a víz és szeméttárlány díjai önkormányzati rendelet, illetve a Fővárosi Közgyűlés közüzemi díjakkal kapcsolatos ármegállapításai alapján módosulhatnak. A pályázat benyújtásának feltételei Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodájában (Bp., III. Harer Pál utca 2.), továbbá az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. központjában (Bp., III. Szentlélek tér 7. fsz.) megtekinthetők. A pályázatra történő jelentkezéshez nyomtatványok **2012. július 23-tól** Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodájában átvehetők.

A pályázat benyújtásának határideje: **2012. augusztus 3-án 12 óra.**

Helye: **a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodája.** A pályázat eredményét **2012. szeptember 3-án** függesztik ki a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában és az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. központjában.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.**

## Pályázati felhívás önkormányzati tulajdonú, helyreállításra szoruló lakások költség-elven való bérbeadására

A Bp., III. kerület Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Egészségügyi, Szociális és Lakásgazdálkodási Bizottsága a tulajdonában lévő alábbi lakások bérbeadására hirdet pályázatot.

### PÁLYÁZATI ÚTON BÉRBE ADANDÓ LAKÁSOK:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Hollós K. L. u. (VIII. em., liftes).<br>51 m <sup>2</sup> , 1+két 1/2 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét átalány: 29.074 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 2.700.000 Ft.        | 2. Pacsirtamező u. (III. em., lift nélküli).<br>71 m <sup>2</sup> , 2 szoba, komfortos hagyományos.<br>Lakbér+szemét átalány: 35.918 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 3.700.000 Ft.     |
| 3. Berend u. (I. em., lift nélküli).<br>34 m <sup>2</sup> , 1 szoba, komfortos hagyományos.<br>Lakbér+szemét+víz/csat. átalány: 24.446 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 2.000.000 Ft.       | 4. Madzsar J. u. (IV. em., lift nélküli).<br>79 m <sup>2</sup> , 2+két 1/2 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+ szemét átalány: 44.516 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 4.700.000 Ft. |
| 5. Bogdáni út (III. em., lift nélküli).<br>20 m <sup>2</sup> , 1 szoba, félkomfortos hagyományos.<br>Lakbér+szemét+víz/csat. átalány: 16.595 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 3.000.000 Ft. | 6. Hadriánus u. (VII. em., liftes).<br>52 m <sup>2</sup> , 2 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét+víz/csat. átalány: 50.327 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 1.300.000 Ft.      |
| 7. Szentendrei út (X. em., liftes).<br>31 m <sup>2</sup> , 1 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét átalány: 17.845 Ft.<br>Helyreállítás becsült költsége: 1.800.000 Ft.                    |   |

## Pályázati felhívás önkormányzati tulajdonú, beköltözhető állapotú lakások szociális-elven való bérbeadására

A Bp., III. kerület Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Egészségügyi, Szociális és Lakásgazdálkodási Bizottsága a tulajdonában lévő alábbi lakások bérbeadására hirdet pályázatot.

### PÁLYÁZATI ÚTON BÉRBE ADANDÓ LAKÁSOK:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Királyok útja (II. em., lift nélküli).<br>32 m <sup>2</sup> , 1 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét átalány: 12.913 Ft. | 2. Margitliget u. (VI. em., liftes).<br>31 m <sup>2</sup> , 1 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét átalány: 13.487 Ft.                   |
| 3. Szindbád u. (XV. em., liftes).<br>52 m <sup>2</sup> , 1+1/2 szoba, összkomfortos panel.<br>Lakbér+szemét: 21.357 Ft.             | 4. Timár u. (II. em., lift nélküli).<br>31 m <sup>2</sup> , 1 szoba, komfort nélküli hagyományos.<br>Lakbér+szemét+víz/csat. átalány: 17.010 Ft. |

A lakbér, a víz és szeméttárlány díjai önkormányzati rendelet, illetve a Fővárosi Közgyűlés közüzemi díjakkal kapcsolatos ármegállapításai alapján módosulhatnak. A pályázat benyújtásának feltételei Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodájában (Bp., III. Harer Pál utca 2.), továbbá az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. központjában (Bp., III. Szentlélek tér 7. fsz.) megtekinthetők. A pályázatra történő jelentkezéshez nyomtatványok **2012. július 23-tól** Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának Ügyfélszolgálati Irodájában átvehetők. A pályázat benyújtásának határideje: **2012. augusztus 3-án 12 óra.**

Helye: **a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodája.**

A pályázat eredménye **2012. szeptember 3-án** függesztik ki a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában és az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. központjában.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.**

**ÓBUDA**, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 68.000 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Lapszerkesztő-helyettes: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: **430-1250.**

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. I. em. Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525.

E-mail: **obudaajsg@ecom.hu**

Nyomás: Théma Nyomda Kft. 1106 Budapest, Jászberényi út 55.

Ügyvezető: **Cseszlai Róbert**

**KARBANTARTÓT KERESNEK.** Az Ágoston Művészeti Óvoda (1032 Budapest, Ágoston utca 2/A) pályázatot hirdet 1 fő 8 órás kertész-karbantartói állásra. **Alkalmazási feltételek:** minimum szakmunkás végzettség; büntetlen előélet; egészségügyi alkalmasság. A munkakör legkorábban **2012. szeptember 3-tól** tölthető be. **A pályázatok benyújtásának határideje: augusztus 16.** **A pályázatok elbírálásának határideje:** augusztus 25. **A pályázatok benyújtásának módja:** postai úton. **Tartalma:** fényképes önéletrajz, iskolai bizonyítvány másolat, elérhetőség megjelölésével.

**TAKARÍTÓI ÁLLÁS.** Az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ takarítót keres. A munkavégzés helye: **Kelta utca 5.** **A munkakörrel járó lényeges feladatok:** az intézmény helyiségeinek, berendezési tárgyainak és egyéb eszközeinek takarítása, tisztán tartása. **A jogviszony időtartama:** határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony. **A foglalkoztatás jellege:** rész munkaidő, heti 20 óra. Az illetmény megállapítására és a juttatásokra a „Közalkalmazottak jogállásáról szóló”, 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók. **A benyújtandó iratok:** szakmai önéletrajz, az iskolai végzettséget igazoló okirat(ok) másolata. **A feltételek:** 8 általános, munkaköri orvosi alkalmasság. **Jelentkezési határidő: 2012. július 27.** A pályázat benyújtható postai úton vagy személyesen, Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ **1035 Budapest, Váradi utca 9-11.** (Az állással kapcsolatban érdeklődni lehet a **250-1964-es telefonszámon.**)

A szünni nem akaró meleg miatt az önkormányzat a Fő téren és a Csobánka téren hűsítő párat szűrő kapukat állíttatott július 6-án.

A nagy kánikulában a kapuk alatt áthaladó szervezetének enyhülést hozott a hűsítő vízpermet. A párapapuk működésének lényege, hogy a vízpermetet, illetve a vízködöt alkotó cseppek mérete a szokásos vízcseppeknél jóval kisebb, így lényegesen hatásosabban csökkentik a hőérzetet is. Az önkormányzat nem akart késlekedni a kapuk üzembe helyezésével, ezért még a dekorálás előtt kihelyezték azokat. Huzamosabb ideig az Or-

## Párapapuk hőség ellen

szágos Meteorológiai Szolgálat naranccsárga figyelmeztetése volt érvényben, ami azt jelenti, a napi középhőmérséklet mindenütt 25 fok fölött volt, és még éjszaka sem ment ez alá. A szervezet hőszabályozó-képességét az életkor, a test-súly, a fizikai erőnlét, az egészségi állapot, a táplálkozás és gyógyszer-szedés is befolyásolja. Ezért fontos, hogy alkalmazkodjunk a meleg, forró napokhoz. A hőérzet csökkentésében segítik az emberi szervezetet a párapapuk. A további kapuk tervek szerint a Pethe Ferenc téren, a Flórián tér és a békásmegyeri piac környékén védenek majd a hőség ellen.



Fotó: ANTAL ISTVÁN



Az északi összekötő híd köves részénél a Dunából Kóczé Artúr egy 56 kilós harcsát június 29-én (képiükön), másnap egy 18 kilós harcsát fogott ki. A nagy zsákmányt szétosztotta a Gázgyári lakótelep lakói között

## Adj vért és ments meg három életet!

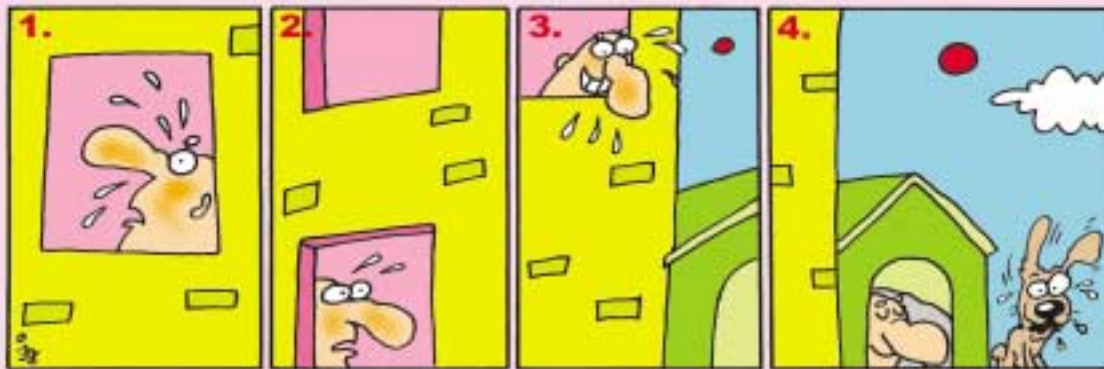
A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete július végén a következő időpontban és helyszínen szervez véradást. **Július 27-én 14-től 18 óráig:** az Auchan Óbuda Áruháznál, a vérvételi kamionban (Szentendrei út 115.). \* **Júliusban minden csütörtökön 11-től 18 óráig** a Magyar Vöröskereszt székházában (V. Arany János utca 31.)

Ha ön egészséges, elmúlt már 18 éves, de még nem töltötte be a 60. életévét (rendszeres véradóknál 65. életév) és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeken, jöjjön el a véradásra! Személyi igazolvány (lakcímkártya) és taj-kártya szükséges.

**KIPUFOGÓ KLINIKA**  
Kipufogó dobok, sportdobok készítése, szerelése, javítása

**KIPUFOGÓK**  
Katalizátorok felszerelése garanciával. BRUTUS kipufogók, MŰSZAKI VIZSGA  
1039 Bp., III. Árpád u. 23. (új Szentendrei út)  
Tel.: 240-5603, tel./fax: 436-0356  
<http://www.kipufogo.hu>  
H-P: 8-17 óráig

## MENEDÉKHÁZ



## HAHOTÁ

Két előadó beszélget:

- Nagyon zavar, amikor előadásom közben látom, hogy az emberek minduntalan az órájukat nézegetik.

- Az még semmi. Sokkal bosszantóbb, amikor az órájukat a fülükhöz emelik, és rázzák, hogy nem állt-e meg...

\*\*\*

- Ellopták a pénztárcámat! - kesereg a futóballgók.

- Talán nem érted utol a tolvajt? - kérdezi hitetlenkedve a barátja.

- Dehogynem, kis ideig fölünyesen vezettem is, csak amikor visszanéztem, a tolvaj már nem volt seholl!

\*\*\*

- Hát te meg hogy tudtál ilyen gyorsan megtanulni angolul?

- Panelházban lakom, és a szomszédom angol-tanár...

\*\*\*

- Mama, hol voltál te, amikor én születtem? - kérdezi Pistike.

- A kórházban.

- És a papa?

- A hivatalban.

- Hát senki nem volt itt-hon, amikor megérkeztem?

\*\*\*

- Mennyibe kerül önöknél a legolcsóbb szoba egy éjszakára? - kérdezi a turista.

- Kétezer forintba.

- Nekem csak ezeröttszáz forintom van. Fel tudna ébreszteni ötszáz forinttal korábban?

\*\*\*

- Megállapodtam a férjemmel, ha veszekedni kezdünk, kiküldjük a gyerekeket a kertbe.

- Most már tudom, miért van olyan jó színük a gyerekeknek. Egész nap kinn vannak a szabad levegőn...

## PYRON A PAPIRON

PYRON

Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papírúru.  
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON